

STIHL

STIHL FS 70

Használati utasítás



Tartalomjegyzék

Ehhez a használati utasításhoz	2	Javítási tanácsok	38
Biztonsági előírások és munkatechnika	2	Eltávolítása	39
A vágószerszám, a védő, a fogantyú és a hordheveder engedélyezett kombinációi	12	EK Megfelelőségi nyilatkozat	39
Kettős kézfogantyú felszerelése	13		
A körfogantyú felszerelése	15		
Hordfülecs felszerelése	16		
A védőberendezések felszerelése	17		
A vágószerszám felszerelése	17		
Üzemanyag	20		
Üzemanyag betöltése	21		
Hordheveder felhelyezése	22		
Berendezés kiegyensúlyozása	23		
Motor beindítása / leállítása	24		
A berendezés szállítása	26		
Üzemeltetési tanácsok	27		
Levegőszűrő tisztítása	27		
A gázosító beállítása	28		
Gyújtógyertya	29		
Motor működése	30		
A berendezés tárolása	30		
Fém-vágószerszámok élezése	30		
A nyírófej karbantartása	31		
Karbantartási és ápolási tanácsok	33		
Az elkopás csökkentése és a károsodások elkerülése	35		
Fontos alkotórészek	36		
Műszaki adatok	37		

Tisztelt Vevő!

Köszönjük, hogy a STIHL minőségi termékét választotta.

Ez a termék modern gyártási technikával és széleskörű minőségbiztosítási intézkedések mentén készült. Cégünk mindent megtesz azért, hogy Ön ezzel a berendezéssel elégedett legyen és azzal probléma nélkül dolgozhasson.

Ha a berendezéssel kapcsolatban kérdései lennének, kérjük, forduljon a kereskedőjéhez, vagy közvetlenül cégünk képviselőjéhez.

Tisztelettel,



Dr. Nikolas Stihl

STIHL

FS 70 C, FS 70 RC

Ez a használati utasítás szerzői jogvédelem alatt áll. Minden jog fenntartva, különös tekintettel a sokszorosításra, a fordításra és az elektronikus rendszerekben történő feldolgozásra.

Ehhez a használati utasításhoz

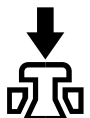
Képi szimbólumok

A berendezésen található képi szimbólumok jelentését ebben a használati utasításban részletesen ismertettük.

A berendezéstől és a felszereltségtől függően a berendezésen a következő képi szimbólumokat helyezhetik el.



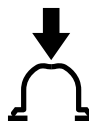
Üzemanyagtartály;
benzinből és motorolajból
álló üzemanyag-keverék



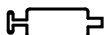
A dekompresszorszelep
működtetése



Kézi üzemanyagpumpa



A kézi üzemanyagpumpa
működtetése



Tubusos zsír



A beszívott levegő
vezetése: Nyári
működtetés



A beszívott levegő
vezetése: Téli
működtetés



Fogantyúfűtés

A szövegrészek jelölése



FIGYELMEZTETÉS

Figyelmeztetés baleset- és személyi sérülés, valamint jelentős anyagi károk veszélyére.



TUDNIVALÓ

Figyelmeztetés a berendezés vagy az alkotórészek sérülésének veszélyére.

Műszaki továbbfejlesztés

A STIHL cég valamennyi gépének és munkaeszközének állandó továbbfejlesztésén fáradozik; ezért a gép formájára, műszaki paramétereire és felszerelésére vonatkozóan a változtatás jogát fenntartjuk.

Ezért az ebben a használati utasításban közöltek alapján, és az ábrák szerint támasztott követeléseknek eleget tenni nem tudunk.

Biztonsági előírások és munkatechnika



Az ezzel a motoros berendezéssel történő munkavégzéskor különleges biztonsági előírások szükségesek, mivel a munkavégzéskor a vágószerszám nagy sebességgel működik.



Az első üzembe helyezés előtt figyelmesen át kell olvasni a teljes használati utasítást és biztonságos helyen kell őrizni azt a későbbi használatához. A használati utasítás figyelmen kívül hagyása életveszélyes lehet.

Tartsa be az adott országban érvényes biztonsági előírásokat, pl. a szakmai szervezetek, a társadalombiztosítási pénztárak, a munkavédelmi hatóságok és hasonló előírásait.

Aki először dolgozik a motoros berendezéssel: Kérje meg az eladót vagy más szakembert, hogy mutassa be és magyarázza el a berendezés biztonságos használatát – vagy vegyen részt szaktanfolyamon.

Fiatalkorúak nem dolgozhatnak a motoros berendezéssel – kivéve azokat a 16 éven felüli fiatalokat, akik felügyelet melletti betanításon vesznek részt.

A gyermekek, állatok és nézelődők távol tartandók.

Ha a motoros berendezést nem használja, akkor azt úgy kell leállítani, hogy senkit se veszélyeztessen. Úgy tárolja a motoros berendezést, hogy illetéktelenek ne férjenek hozzá.

A felhasználó tartozik felelősséggel a más személyeket vagy azok tulajdonát érintő balesetekért és veszélyekért.

A motoros berendezést csakis olyan személyeknek adja oda vagy adja kölcsön, akik ezt a kivitt és annak kezelését jól ismerik – minden esetben adja át vele együtt a használati utasítást is.

A hangot kibocsátó motoros berendezések használatának időtartamát országos és helyi előírások korlátozhatják.

Aki a motoros berendezéssel dolgozik, legyen kipihent, egészséges és legyen jó fizikai állapotban.

Aki egészségügyi okok miatt nem végezhet nehéz fizikai munkát, az kérdezze meg kezelőorvosát, hogy dolgozhat-e a motoros berendezéssel.

Csak a szívritmus-szabályozóval rendelkezőknek szóló tanácsok: A gép gyújtóberendezése nagyon gyenge elektromágneses erőteret gerjeszt. Ennek hatása bizonyos típusú szívritmus-szabályozók esetén nem zárható ki teljesen. Az egészségügyi kockázatok elkerülése érdekében a STIHL javasolja, hogy érdeklődjön kezelőorvosánál és a szívritmus-szabályozó gyártójánál.

Alkohol fogyasztása után, ill. a reakcióképességet csökkentő gyógyszerek vagy drogok hatása alatt tilos a motoros berendezéssel dolgozni.

A motoros berendezést – a hozzávaló vágószerszámoktól függően – csakis fűnyírásra, valamint vad növényzet, bokor, bozót, sövény, kisebb fák vagy hasonlóknak vágására használja.

Más célra tilos használni a motoros berendezést – **Balesetveszély!**

Csakis olyan vágószerszámokat vagy tartozékokat alkalmazzon, amelyek használatát a STIHL ehhez a motoros berendezéshez engedélyezte, vagy amelyek műszaki szempontból egyenértékűek. Az ezzel kapcsolatos kérdéseikkel forduljanak a márkaszervizhez. Csak nagyon jó minőségű szerszámokat és tartozékokat használjon. Ellenkező esetben balesetek adódhatnak, vagy a motoros berendezésben károk keletkezhetnek.

A STIHL eredeti STIHL szerszámok és tartozékok használatát ajánlja. Azok tulajdonságaik szempontjából optimálisan a termékhez és a felhasználó követelményeihez megfelelően lettek kialakítva.

A berendezésen ne végezzen semmiféle változtatást – azzal a biztonságot veszélyeztetheti. Azokért a személyi sérülésekért és anyagi károkért, amelyek a nem engedélyezett adapterek használata miatt következnek be, a STIHL semminemű felelősséget nem vállal.

A motoros berendezés védőeleme nem védi a berendezés kezelőjét minden, a vágószerszám által felvert idegen tárggyal (kő, üveg, drót stb.) szemben. Ezek a tárgyak könnyen visszapatthanak, a berendezés kezelőjének sérülést okozva.

A berendezés tisztításához ne használjon magasnyomású tisztítóberendezést. Az erős vízszugár megrongálhatja a berendezés alkatrészeit.

Ruházat és felszerelés

Viseljen az előírásnak megfelelő ruházatot és felszerelést.



A ruházat legyen a célnak megfelelő, és ne akadályozza a mozgásban. Testhez simuló ruházat – egybeszabott overall, nem munkaköpeny.

Ne viseljen olyan ruházatot, amely beakadhat fába, bozótba vagy a gép mozgó alkatrészeibe. Sál, nyakkendő és ékszer viselése is tilos. A hosszú hajat úgy kell összekötni és rögzíteni, hogy a haj a váll felett legyen.



Viseljen érdes, csúszásgátló talpú és fém orrbetétes védőcsizmát.

Csakis nyírófejek használata esetén engedélyezett védőcsizma helyett érdes, csúszásgátló talpú erős cipő viselete.

! FIGYELMEZTETÉS



A szemsérülések veszélyének csökkentése érdekében az EN 166 szabvány szerinti, szorosan az archoz simuló védőszemüveget kell viselni. Ügyeljen a védőszemüveg szabályos illeszkedésére.

Viseljen arcvédőt és ügyeljen annak szabályos illeszkedésére. Az arcvédő nem elegendő a szem védelmére.

Viseljen "személyi" hallásvédőt – pl. hallásvédő tokot.

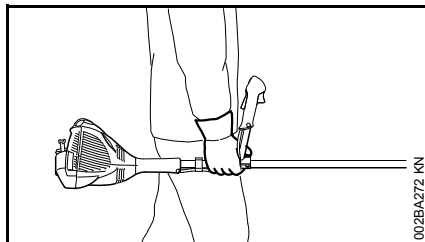
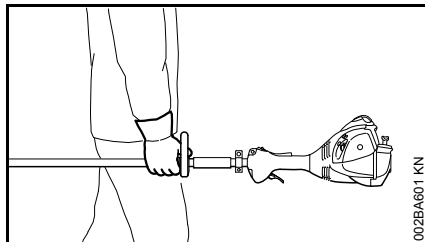
Viseljen védősisakot ritkításnál, valamint akkor is, ha magas bozótban dolgozik, vagy ha tárgyak eshetnek a fejére.



Ellenálló anyagú (pl. bőr), erős munkakesztyűt kell viselni.

A STIHL a személyi védőfelszerelések széles skáláját kínálja.

A motoros berendezés szállítása



Mindig állítsa le a motort.

A motoros berendezést a hevederen lógva, vagy a szárnál fogva kiegyensúlyozva vigye.

A fém vágószerszámot szállítási védőelemmel kell biztosítani a megérintés ellen rövid távolságokra történő szállítás esetén is - lásd még "A szállítási védőelem felszerelése" című fejezetet.



A gép forró részeit és a hajtóművet tilos megérinteni – **Égési sérülés veszélye!**

Járműveken: Ügyeljen arra, hogy a berendezés ne dőljön el, ne sérülhessen meg és az üzemanyag ne folyhasson ki belőle.

Tankolás



A benzin rendkívül gyúlékony – A nyílt lángtól tartson megfelelő távolságot – az üzemanyagot ne csepegtesse el – dohányozni tilos.

Tankolás előtt állítsa le a motort.

Addig ne tankoljon, amíg a motor forró – az üzemanyag kifolyhat – **Tűzveszély!**

A tanksapkát óvatosan nyissa ki, hogy a fennálló túlnyomás lassan csökkenjen és az üzemanyag ne freccsenjen ki.

A tankolás csakis jól szellőzött helyen történjen. Az üzemanyag kilocsanása esetén a motoros berendezést azonnal tisztítsa meg – a ruházatra ne kerüljön üzemanyag; máskülönben azonnal öltözzön át.



A feltankolás után a tanksapkát a lehető legszorosabban húzza meg.

Ezáltal csökken annak veszélye, hogy a tanksapka a motor rezgése miatt kinyílik és az üzemanyag kifolyik.

Ügyeljen a tömítetlenségekre – ha az üzemanyag szivárog, akkor a motort beindítani tilos – **Életveszély égési sérülések miatt!**

Beindítás előtt

Ellenőrizze a motoros berendezés üzembiztos állapotát – ehhez a használati utasítás megfelelő fejezeteit vegye figyelembe:

- Vizsgálja meg az üzemanyagrendszert a tömítettség szempontjából, különös tekintettel az olyan látható alkatrészekre, mint pl. a tanksapka, a tömlőkötések és a kézi üzemanyagpumpa (csak kézi üzemanyagpumpával rendelkező motoros berendezéseknél). Tömítetlenségek vagy sérülés esetén a motort nem szabad beindítani – **Tűzveszély!** Az üzembe helyezést megelőzően a berendezést márkaszervizben meg kell javíttatni
- A vágószerszám, a védő, a fogantyú és a heveder engedélyezett kombinációját alkalmazza; valamennyi alkatrész az előírásoknak megfelelően legyen felszerelve.
- A stopgombnak / a kombitolóknak könnyen működtethetőnek kell lennie.
- Az indítócsappantyú, a gázemelőzár és a gázemelő legyen könnyen mozgatható – a gázemelő önmagától ugorjon vissza az üresjárat állásba. A gázemelőzár és a gázemelő egyidejű lenyomásakor az indítócsappantyú emelőjének a **I** és **II** állásból a rugóerő hatására vissza kell ugrania **I** üzemi állásba.

- Ellenőrizze a gyújtásvezeték-dugasz szilárd rögzülését – laza dugasz esetén szikrák keletkezhetnek, amelyek a kifolyó üzemanyag-levegő keveréket lángra lobbantathatják – **Tűzveszély!**
- Vágószerszám vagy adapterszerszám: legyen megfelelően felszerelve, szorosan illeszkedjen és legyen kifogástalan állapotban.
- Ellenőrizze a védőfelszereléseket (pl. a vágószerszámhoz való védőelemet, a futótányért) a sérülések, ill. a kopás szempontjából. A sérült alkatrészeket cserélje ki. A készüléket ne üzemeltesse sérült védővel vagy elkopott futótányérral (ha a felirat és a nyilak már nem felismerhetők)
- Ne végezzen semmiféle változtatást a kezelőelemeken vagy a biztonsági berendezéseken.
- A fogantyúk legyenek tiszták és szárazak, olaj- és szennyeződésmentesek – ez fontos a motoros berendezés biztonságos vezetéséhez
- A hevedert és a fogantyú(ka)t a testméretnek megfelelően állítsa be. Ehhez tartsa be a "A heveder felvétele" és "A berendezés kiegyensúlyozása" című fejezetekben leírtakat.

A motoros berendezést kizárólag üzembiztos állapotban szabad működtetni – **Balesetveszély!**

A hevederek használatakor adódó vészhelyzet esetére: Gyakorolja be a berendezés gyors levételét. A gyakorlás közben a berendezést ne ejtse a földre, így elkerülhető a gép rongálódása.

Motor indítása

Legalább 3 m távolságban a tankolás helyszínétől – nem zárt helyiségben.

Ezt a műveletet csak vízszintes talajon végezze; ügyeljen a stabil és biztonságos helyzetre; a motoros berendezést biztosan fogja – a vágószerszám semmilyen tárgyhoz, még a földhöz sem érhet hozzá, mert a beindításkor az szintén foroghat.

A motoros berendezést csakis egy személy kezelheti – senki mást ne engedjen a gép 15 m körzetébe – még a beindításkor sem – az elpattanó tárgyak miatt – **Sérülésveszély!**



Ne érjen a vágószerszámhoz – **Sérülésveszély!**



A motort ne indítsa be "kézben tartva" – a beindítást a használati utasítás szerint végezze. A vágószerszám a gázemelő elengedése után még rövid ideig tovább forog – **Utánfutási hatás!**

Ellenőrizze a motor üresjárat fordulatát: A vágószerszám üresjáratban – elengedett gázemelővel – nyugalmi helyzetben legyen.

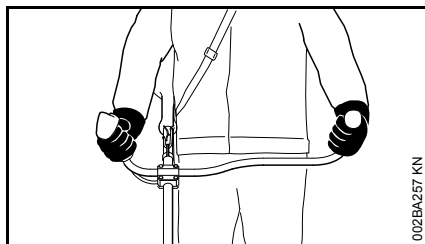
A gyúlékony anyagokat (pl. a faforgácsot, a fakérget, a száraz fűvet, az üzemanyagot) tartsa távol a forró kipufogóáramlattól és a kipufogó forró felületétől – **Tűzveszély!**

A berendezés tartása és vezetése

A motoros berendezést két kézzel, a fogantyúknál fogva erősen tartsa.

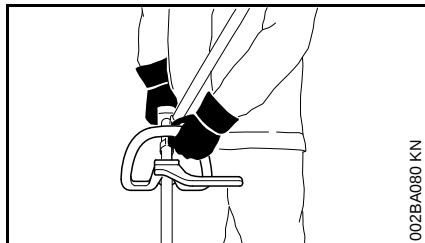
Mindig ügyeljen arra, hogy stabilan és biztonságosan álljon.

Kétkaros kiviteleknel



Jobb keze a kezelő fogantyún, bal keze pedig a fogantyúcső fogantyúján legyen.

Körfogantyús kiviteleknel

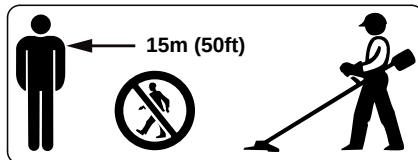


A bal kezét tegye a körfogantyúra, jobb kezét pedig a kezelőfogantyúra – a balkezesek is.

Munkavégzés közben

Mindig ügyeljen arra, hogy stabilan és biztonságosan álljon.

Veszély esetén, ill. vészhelyzetben azonnal állítsa le a motort – a stopgombot / kombitolókat állítsa 0 irányba.



A használat helyszíne körüli széles területen a szanaszét repülő tárgyak balesetveszélyt okozhatnak, ezért 15 m sugarú körön belül senki más nem tartózkodhat. Ezt a távolságot más tárgyaktól (járművek, ablaküveg) is be kell tartani – **Anyagi kár veszélye!** A veszélyeztetés nem kizárható 15 m-nél nagyobb távolság esetén sem.

Ügyeljen a motor kifogástalan üresjárat fordulatszámára, hogy a vágószerszám a gázemelő elengedése után már ne forogjon.

Rendszeresen ellenőrizni, illetve korrigálni kell az üresjárat beállítását. Szakszervizben javíttassa meg a vágószerszámot, ha az üresjáratban mégis forog. A STIHL a STIHL márkaszervizt ajánlja.

Legyen óvatos jeges talajon, nedvesség, hó esetén, lejtőn, egyenetlen felületen stb. –

Csúszásveszély!

Ügyeljen az akadályokra: Fatörzsekre, gyökerekre – **Botlásveszély!**

Csak a talajon állva dolgozzon; soha ne dolgozzon ingatag helyen, létrán, állványon.

Ha hallásvédőt visel, azzal még nagyobb figyelem és körültekintés szükséges – mivel a veszélyt jelző zajok (kiáltások, jelzőhangok és hasonló) kevésbé észlelhetőek.

Idejében tartson munkaszünetet a fáradtság és a kimerültség elkerülése érdekében – **Balesetveszély!**

Nyugodtan és megfontoltan – csak jó fény- és látási viszonyok mellett dolgozzon. Körültekintően dolgozzon, ne veszélyeztessen másokat.



Amikor a motor jár, a motoros berendezés mérgező kipufogógázokat bocsát ki. Ezek a gázok esetleg szagtalanok és láthatatlanok, és el nem égett szénhidrogénvegyületeket, ill. benzolt tartalmazhatnak. A motoros berendezéssel tilos zárt vagy rosszul szellőzőt helyiségben dolgozni – ez még a katalizátoros berendezésekkel is tilos.

Ha árokban, gödörben, vagy szűk helyen dolgozik, akkor mindig ügyeljen a megfelelő légcserére – **Életveszély mérgezés miatt!**

Roszcullét, fejfájás, látási zavarok (pl. egyre kisebbedő látótér), hallási zavarok, szédülés, csökkenő koncentrációs képesség esetén azonnal hagyja abba a munkát - ezeket a

tüneteket többek között a magas kipufogógáz-koncentráció is okozhatja - **Balesetveszély!**

A motoros berendezést ne túl zajosan és lehetőleg kevés kipufogógázt termelve működtesse – a motort feleslegesen ne járassa, gázadás csak munkavégzés közben legyen.

Dohányozni tilos a berendezés használatakor és a motoros berendezés közvetlen közelében – **Tűzveszély!** Az üzemanyagrendszerből elillanó benzin-gőz rendkívül tűzveszélyes.

A munka közben keletkező por, gőz és füst az egészségre ártalmas lehet. Erős por- és füstképződés esetén viseljen légzésvédőt.

Ha a motoros berendezés nem rendeltetésszerű igénybe vételnek volt kitéve (pl. erőszakos hatások, ütés vagy esés miatt), akkor a további használat előtt feltétlenül ellenőrizze, hogy a berendezés üzembiztos állapotban van-e – lásd még a „Beindítás előtt” című részt is.

Mindenek előtt az üzemanyagrendszer szigetelését és a biztonsági berendezések megfelelő működését ellenőrizze le. Azokat a motoros berendezéseket, amelyek működése már nem üzembiztos, azokat semmiképp sem szabad tovább használni. Kétség esetén forduljon a márkaszervizhez.

Ne dolgozzon az indítócsappantyú  melegindítási állásában – ebben az állásban nem szabályozható a motorfordulatszám.



Sose dolgozzon a berendezéshez és a vágószerszámmal tartozó védő nélkül – az elpattanó tárgyak miatt – **Sérülésveszély!**



Ellenőrizze a terepet: A kemény tárgyak – kövek, fémtárgyak és hasonló könnyen elpattanhatnak – akár 15 m-nél nagyobb távolságra is – **Sérülésveszély!** – és a vágószerszámok, továbbá más tárgyak (pl. parkoló járművek, ablaküveg) sérülését okozhatják (anyagi kár).



Átláthatatlan, sűrűn benőtt területeken különös elővigyázatossággal dolgozzon.

Ha magasra nőtt bozótban, bokrok és sövények alatt kaszál: Tartson be legalább 15 cm munkamagasságot a vágószerszámmal – így az állatok nincsenek veszélyben.

Mielőtt magára hagyná a berendezést – állítsa le a motort.

Rendszeresen, rövid időközönként és az érzékelhető elváltozás esetén azonnal ellenőrizze a vágószerszámot:

- kapcsolja ki a motort, a berendezést fogja biztosan, majd várja meg, míg a vágószerszám leáll.
- Végezze el az állapot és a szoros illeszkedés ellenőrzését, ügyeljen a repedésekre is.

- Figyelje meg az élek állapotát.
- A sérült, tompa vágószerszámot azonnal cserélje ki, még csekély mértékű hajszaárepedések esetén is.

A vágószerszám befogási helyét rendszeresen tisztítsa meg a fűtől és a gáztól – a vágószerszám vagy a védőelem környékéről távolítsa el az eltömődés okát.

A vágószerszám cseréjéhez állítsa le a motort – **Sérülésveszély!**



A hajtómű az üzemeltetés közben felforrósodik. A hajtóművet tilos megérinteni – **Égési sérülés veszélye!**

Nyírófejek használata

A vágószerszám-védőt a használati utasításban ismertetett adapterekkel egészítse ki.

Csakis az előírásoknak megfelelően felszerelt késsel ellátott védőelemet alkalmazzon; ezáltal a vágószinór a megfelelő hosszúságú lesz.

A kézzel utánállítható nyírófejek esetén a damil utánállításához feltétlenül állítsa le a motort – **Sérülésveszély!**

A helytelenül, túl hosszú damillal működtetett berendezés csökkenti a motor fordulatszámát munka közben. Ez a kuplung állandó csúszása miatt túlmelegedéshez vezet és a fontos működési egységek (pl. a kuplung, a gépház műanyagból készült

alkotórészei) sérülését okozhatja – pl. az üresjáratban együtt forgó vágószerszám miatt – **Sérülésveszély!**

Fém vágószerszámok használata

A STIHL az eredeti STIHL fém vágószerszámok használatát ajánlja. Ezek az alkatrészek a berendezéshez kiválóan alkalmasak, és a felhasználó igényeihez vannak szabva.

A fém vágószerszámok nagyon gyorsan forognak. Eközben olyan erőhatások keletkeznek, amelyek a berendezésre, magára a szerszámmra és a vágott anyagra egyaránt hatással vannak.

A fém vágószerszámokat rendszeresen élezze az előírásoknak megfelelően.

A rendszertelenül élezett fém vágószerszámok miatt kiegyensúlyozatlanság jön létre, amely a gépet rendkívüli módon megterhelheti – **Törésveszély!**

A tompa vagy a nem szakszerűen élezett vágóélek a vágószerszámot jobban megterhelhetik – a kiszakított vagy kitört alkotórészek miatt **Sérülésveszély!**

Minden esetben, amikor a fém vágószerszám kemény tárgyhoz (pl. kövek, szikladarabok, fém tárgyak) ér, ellenőrizze a berendezést (pl. abból a szempontból, hogy vannak-e rajta beszakadások és deformációk). A sorját vagy a másféle, szemmel látható felgyülemlett anyagot távolítsa el, mivel ez a lerakódás a további működéskor bármikor leválhat és elcsapódhat – **Sérülésveszély!**

Ha egy forgó fém vágószerszám kőnek vagy más kemény tárgynak ütődik, akkor szikra képződhet, miáltal meghatározott körülmények között a gyúlékony anyagok tüzet foghatnak. A száraz növényzet és a bozót is nagyon gyúlékony, különösen a forró, száraz időjárási viszonyok mellett. Ha tűzveszély áll fenn, akkor fém vágószerszámokat nem szabad gyúlékony anyagok, száraz növényzet vagy bozót közelében használni. Az illetékes erdészeti hatóságoknál feltétlenül meg kell érdeklődni, hogy van-e tűzveszély.

A sérült vagy behasadozott vágószerszámokat már ne használja tovább és azokat ne javítsa meg – például forrasztással vagy kiigazítással – alakváltozás (kiegyensúlyozatlanság).

Részecskék vagy letört darabok válhatnak le és nagy sebességgel nekicsapódhatnak a kezelőnek vagy kívülálló személyeknek – **a legsúlyosabb sérülések következhetnek be!**

Fém vágószerszám használatakor fellépő említett veszélyek csökkentése érdekében az alkalmazott fém vágószerszám átmérője semmi esetre sem lehet túl nagy. A fém vágószerszám ne legyen túl nehéz sem. A fém vágószerszám megfelelő minőségű anyagból készüljön, és a kialakítása (alakja, vastagsága) is legyen megfelelő.

A nem a STIHL által gyártott fém vágószerszámok ne legyenek nehezebbek, se vastagabbak, más formájúak, és az átmérőjük se legyen

nagyobb, mint az ehhez a motoros berendezéshez engedélyezett STIHL fém vágószerszámaé – **Sérülésveszély!**

Rezgések

A berendezés huzamos használata esetén a rezgésektől vérkeringési zavarok jelentkezhetnek a kezekben ("fehérujj betegség").

Ezzel kapcsolatban általános érvényű használati időtartam nem adható meg, mivel az több tényezőtől függ.

A berendezés hosszabb időn keresztül használható, ha:

- a kezek védettek (meleg kesztyűvel)
- munkaszüneteket iktatnak be

A berendezés csak rövidebb ideig használható, ha:

- a berendezés kezelőjének különleges egyéni hajlam miatt rossz a vérkeringése (ismertetőjele: gyakran hideg ujjak, bizsergés)
- alacsony a külső hőmérséklet
- erősen szorítja a berendezést (az erős szorítás akadályozza a vérkeringést)

A berendezés rendszeres, huzamos használata és a felsorolt jelek (pl. ujjbizsergés) ismételt jelentkezése esetén forduljon szakorvoshoz.

Karbantartás és javítások

A motoros berendezés rendszeres karbantartása szükséges. Csakis azokat a karbantartási és javítási

munkálatokat szabad elvégezni, melyek a használati utasításban leírtak. Az összes többi munkálatot a szakkereskedelessel végeztessük el.

A STIHL-cég azt ajánlja, hogy a karbantartási munkálatokat és a javításokat csakis a STIHL szakkereskedeless végezze. A STIHL szakkereskedeless dolgozói rendszeres továbbképzésen vesznek részt, és ott a Műszaki Ismeretek is rendelkezésre állnak.

Csakis jó minőségű alkatrészeket alkalmazzunk. Máskülönben balesetek történhetnek, vagy maga a berendezés megsérülhet. Az ezzel kapcsolatos kérdések esetén kérjük, forduljon a szakkereskedelesshez.

A STIHL-cég az eredeti STIHL alkatrészek használatát ajánlja. Ezek az alkatrészek a berendezéshez kiválóan alkalmasak és a berendezés kezelőjének igényei szerintiek.

Javítási, karbantartási és tisztítási munkálatok esetén mindig **állítsuk le a motort és húzzuk le a gyújtógyertya dugaszt – sérülésveszély** a motor véletleni beindulása miatt! – Kivétel: Porlasztó- és üresjárai fordulat beállítása.

A motort lehúzott gyújtásvezeték dugaszt, vagy kicsavarozott gyújtógyertya esetén ne hozzuk mozgásba a beindító berendezéssel – **Tűzveszély** a hengeren kívüli gyújtószikra miatt!

A motoros berendezésnek se a karbantartása, sem pedig tárolása ne történjen nyílt láng közelében – **tűzveszély az üzemanyag miatt!**

A tartályzár szigetelését rendszeresen ellenőrizzük.

Csakis kifogástalan állapotú, a STIHL-cég által előírt – lásd "Műszaki adatok" – gyújtógyertyát alkalmazzunk.

Ellenőrizzük a gyújtószinórt (kifogástalan szigetelés, szoros csatlakozás).

Ellenőrizzük a hangtompító kifogástalan állapotát.

Ne dolgozzunk rossz, vagy leszerelt hangtompítóval – **Tűzveszély! – Halláskárosodás!**

A forró hangtompítót tilos megérinteni – **Égési sérülések veszélye!**

Jelzések a védőkön

A vágószerszámok védőjén egy **nyíl** jelzi a vágószerszámok forgásának irányát.

Az alábbiakban megnevezett jelzések egyes esetekben a védőn kívül találhatóak és a vágószerszám / védő engedélyezett kombinációjára utalnak.



A védőt csakis a kaszafejekkel együtt alkalmazzuk – a fém-vágószerszámok alkalmazása tilos.



A védőt ne használjuk a bozótvégőkésekkel és a körfűrészlapokkal együtt.

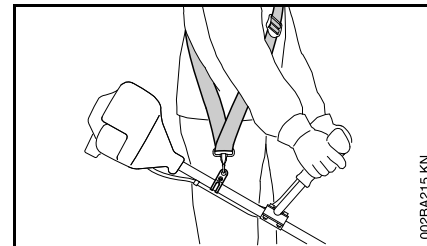


A védőt ne használjuk a kaszafejekkel együtt.



A védőt csakis a fűvágólapokkal együtt használjuk.

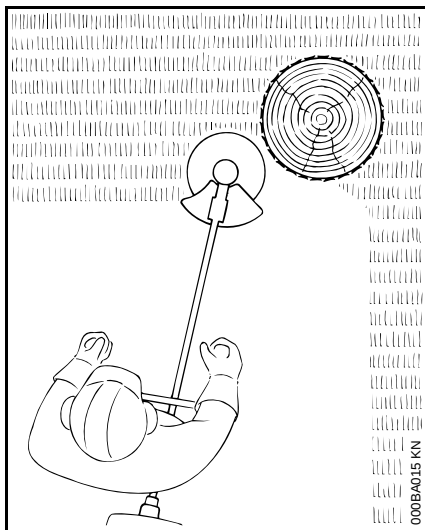
Heveder



- Használjuk a hordhevedert
- A motoros berendezést járó motorral akasszuk rá a hordhevederre

A **fűvágó lapokat** hevederrel (egyválas heveder) együtt kell használni!

Nyírófej damillal



Puha "vágáshoz" – tiszta vágás fák, kerítésoszlopok, stb. körüli szétدارabolt szegélyeknél is – kevésbé sérül a fákéreg.

A nyírófej készletében található egy mellékelt adatlap. A nyírófejre a damilt csak a mellékelt adatlap adatai szerint szabad felszerelni.

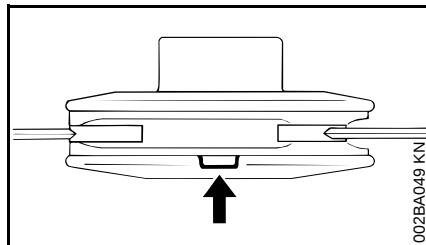
! FIGYELMEZTETÉS

A damilt nem szabad fém huzallal vagy drótkötéllal helyettesíteni – **Sérülésveszély!**

Nyírófej műanyag késekkel – STIHL PolyCut

Akadálymentes rétszék kaszálásához (oszlop, kerítés, fák és hasonló akadályok nincsenek).

Ügyeljen a kopásjelzésekre!



Ha a PolyCut nyírófejen a jelzések egyike lefelé átszakadt (nyíllal jelölve): A nyírófejet ne használja tovább, hanem cserélje ki azt! **Sérülésveszély** a szerszám elpattanó alkotórészei miatt!

Feltétlenül tartsa be a PolyCut nyírófej karbantartására vonatkozó előírásokat!

A PolyCut nyírófejre műanyag kések helyett felszerelhető damil is.

A nyírófej készletében mellékelt adatlapok találhatók. A nyírófejre a műanyag késeket vagy a damilt csak a mellékelt adatlap adatai szerint szabad felszerelni.

! FIGYELMEZTETÉS

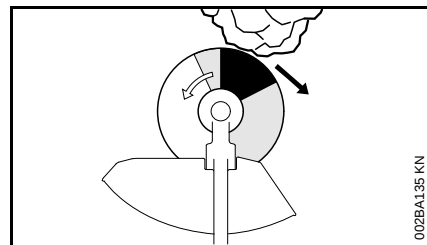
Damil helyett nem szabad fém huzalt vagy drótkötelet használni – **Sérülésveszély!**

Visszacsapódásveszély fém vágószerszámok esetén

! FIGYELMEZTETÉS

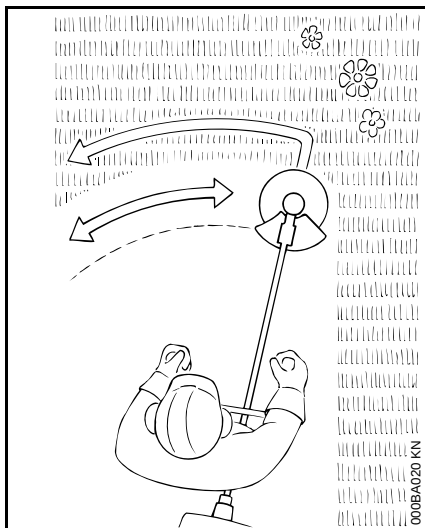


Fém vágószerszámok használata esetén visszacsapódás veszélye áll fenn, ha a berendezés kemény akadályba (fatörzs, ág, farönk, kő vagy hasonlóba) ütközik. A berendezés ekkor visszacsapódik – a szerszám forgásának irányával ellentétesen.



A visszacsapódás veszélye nagyobb, ha a szerszám a **fekete területen** ütközik akadályba.

Fűvágólap



Csakis fű és gyom vágásához – a gépet vezessük úgy, mint egy kaszát.

FIGYELMEZTETÉS

A nem megfelelő használat esetén a fűvágólap megsérülhet – az elpattanó alkotórészek miatt **sérülésveszély!**

A fűvágólapot az észlelhető eltompulás esetén az előírásoknak megfelelően élezzük.

A vágószerszám, a védő, a fogantyú és a hordheveder engedélyezett kombinációi

Vágószerszám	Védő	Fogantyú	Heveder

0000-GXX-0379-A1

Engedélyezett kombinációk

A vágószerszámtól függően válassza ki a táblázatból a megfelelő kombinációt!

FIGYELMEZTETÉS

Biztonsági okokból csak a táblázat azonos sorában lévő vágószerszámokat, védő-, fogantyú-, és hevederkivitelek szabad egymással kombinálni. Egyéb kombinációk nem engedélyezettek – **Balesetveszély!**

Vágószerszámok

Nyírófejek

- 1 STIHL SuperCut 20-2
- 2 STIHL AutoCut C 25-2
- 3 STIHL AutoCut 25-2
- 4 STIHL AutoCut C 26-2
- 5 STIHL TrimCut 31-2
- 6 STIHL DuroCut 20-2
- 7 STIHL PolyCut 20-3

Fém vágószerszámok

- 8 Fűvágólap 230-2
(Ø 230 mm)
- 9 Fűvágólap 230-4
(Ø 230 mm)
- 10 Fűvágólap 230-8
(Ø 230 mm)

FIGYELMEZTETÉS

A nem fémből készült fűvágólapok használata nem megengedett.

Védők

- 11 Késes védő nyírófejekhez
- 12 Védő, fém vágószerszámokhoz

Fogantyúk

- 13 Körfogantyú
- 14 Körfogantyú ezzel:
- 15 Kengyel (előtolási korlátozó)
- 16 Kétkaros fogantyú

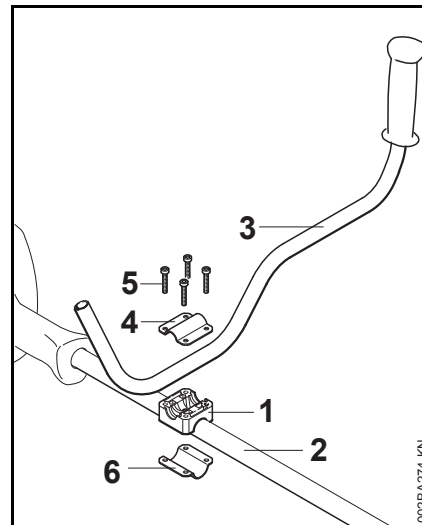
Hevederek

- 17 Használhat egyvállas hevedert
- 18 Az egyvállas heveder használata kötelező
- 19 Használhat kettős vállhevedert

Kettős kézfogantyú felszerelése

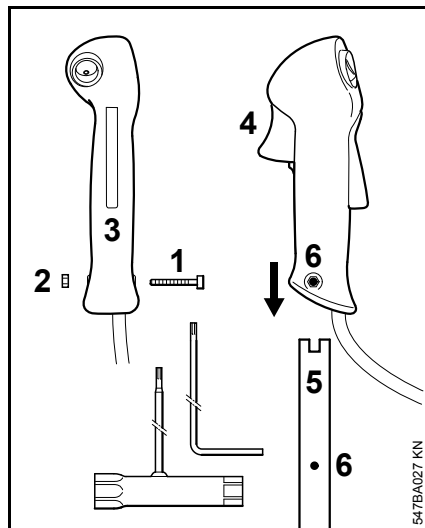
A fogantyúcső felszerelése

Előzetesen szerelje fel a fogantyúcsövet a szárra kb. 10 cm (4 in) távolságra a motorház elé.



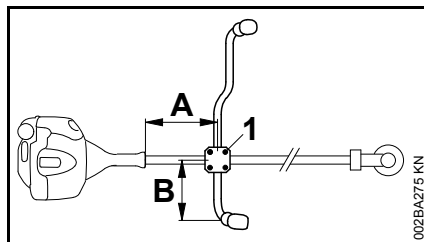
- Tegye a fogantyútárat (1) a szárra (2).
- Tegye a fogantyúcsövet (3) a fogantyútámba.
- Tegye a szorítóhéjat (4) a fogantyútámra, dugja át a csavarokat (5) az alkatrészek furatain és ütközésig csavarja be azokat a szorítóhéjba (6) – kissé húzza meg a csavarokat.

A kezelőfogantyú felszerelése



- A csavart (1) csavarja ki – az anya (2) a kezelőfogantyúban (3) marad.
- A kezelőfogantyút a hajtómű felé néző gázemelővel (4) tolja a fogantyúcső végére (5), addig, míg a furatok (6) fedésbe nem kerülnek.
- Csavarja be a csavart (1) és húzza meg

A fogantyúcső beigazítása és rögzítése

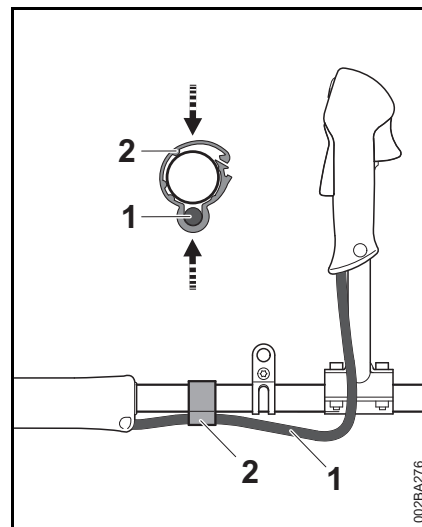


- Igazítsa be a fogantyúcsövet a kb. 20 cm (8 in) méretű (A) távolságra és a kb. 15 cm (6 in) méretű (B) távolságra.
- Keresztirányban haladva húzza meg a csavarokat (1).

A gázbovden rögzítése

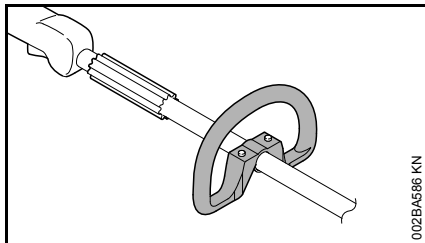


TUDNIVALÓ
A gázbovdent nem szabad megtörni vagy szűk sugárban vezetni – a gázemelő könnyen mozgatható legyen!



- Helyezze el a gázbovden-tartót (2) és a gázbovdent (1) a száron.
- Nyomja össze a gázbovden-tartót (2). A gázbovden-tartó (2) hallhatóan bekattan.

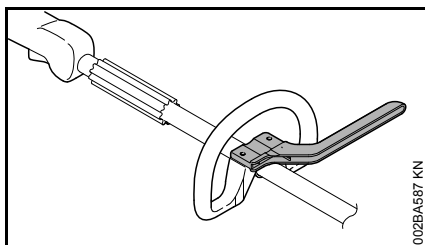
A körfogantyú felszerelése



002BA586 KN

Az új berendezés leszállításakor a körfogantyú már fel van szerelve a berendezésre.

A kengyel használata

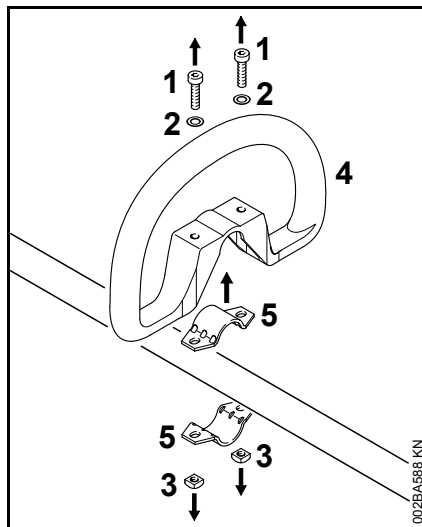


002BA587 KN

A használt vágószerszámtól függően – lásd az "A vágószerszám, a védő, a fogantyú és a heveder megengedett kombinációi" c. fejezetet – a körfogantyúra fel kell szerelni egy előtolási korlátozóként szolgáló kengyelt.

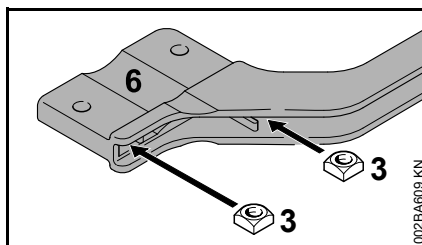
A kengyel a berendezés készletében található vagy különleges tartozékként kapható.

A kengyel felerősítése



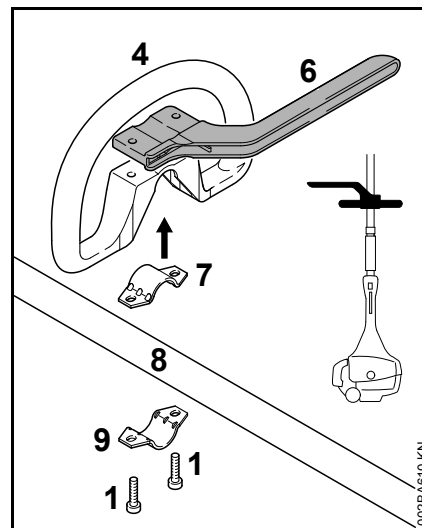
002BA588 KN

- Csavarja ki a csavarokat (1) és vegye ki azokat az alátétkarikákkal (2) és az anyacsavarokkal (3) együtt.
- Vegye le a körfogantyút (4) és a csőbilincseket (5).



002BA609 KN

- A négyzetletes anyákat (3) helyezze a kengyelbe (6) – a furatok fedjék egymást.

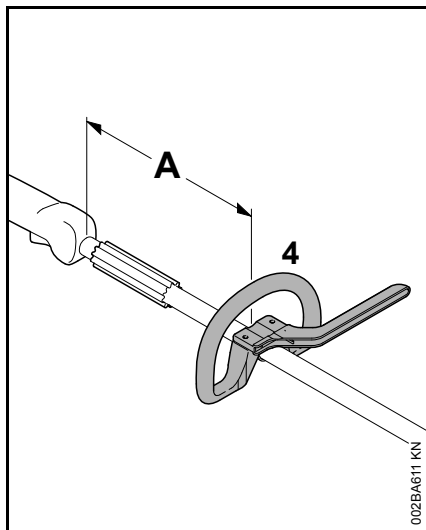


002BA610 KN

- A bilincset (7) helyezze a körfogantyúba (4) és mindkettőt helyezze fel a szárra (8).
- Helyezze fel a bilincset (8).
- Tegye fel a kengyelt (6) – ügyeljen a megfelelő helyzetre!
- A furatok fedjék egymást.
- A csavarokat (1) helyezze a furatokba – és csavarozza be azokat ütközésig a kengyelbe.
- Folytassa az "A körfogantyú kiigazítása és rögzítése" c. fejezetben ismertetettekkel.

A kengyelt legyen állandóan felszerelve.

Igazítsa ki és erősítse fel a körfogantyút.



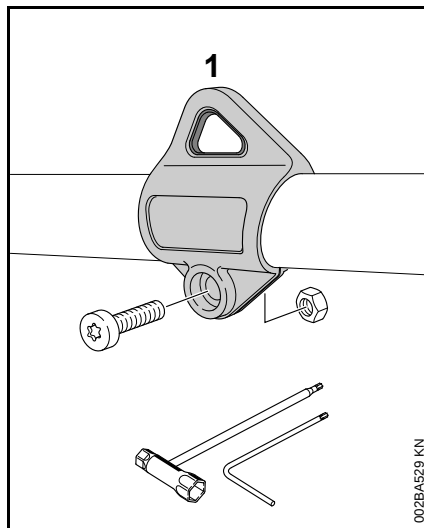
A távolság (A) módosítása révén a körfogantyú a kezelőszemély és az alkalmazási eset szempontjából legkedvezőbb helyzetbe állítható.

Javaslat: A távolság (A) kb. 15 cm (14,99 cm.)

- Tolja a körfogantyút a kívánt pozícióba.
- A körfogantyú (4) kiigazítása
- Húzza meg a csavarokat, annyira, hogy a körfogantyút ne lehessen elforgatni a szár körül - ha a berendezésre nincs kengyel felszerelve. Szükség esetén fogja vissza az anyacsavarokat.

Hordfülecs felszerelése

Műanyag kivitel

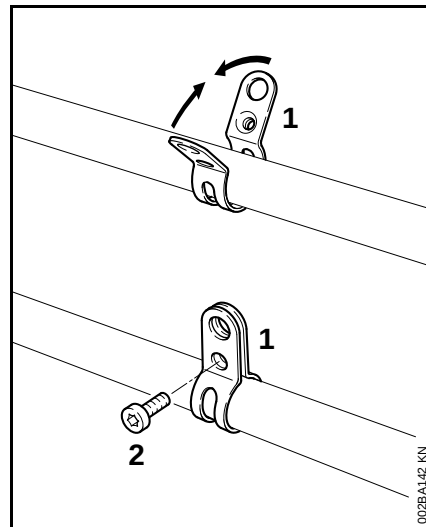


A hordozószem helyzetét illetően lásd a "Fontos alkotórészek" c. fejezetet.

- Helyezze a hordozószemet (1) a szárra és tolja át a száron
- Tegye az M5-ös anyát a hordozószem hatszögletű befogójába
- Csavarja be az M5x14 csavart
- Igazítsa ki a hordozószemet
- Húzza meg szorosan a csavart

Fém kivitel

A hordozószem a berendezés készletében található vagy különleges tartozékként kapható.

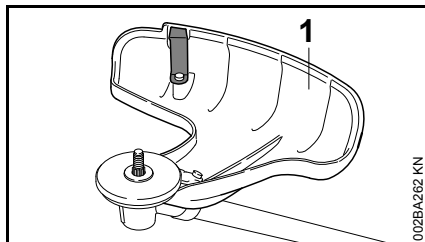


A hordozószem helyzetét illetően lásd a "Fontos alkotórészek" c. fejezetet.

- Tegye a bilincset (1) a szárra úgy, hogy **a csavarmenet bal oldalt legyen** (felhasználói oldal)
- Nyomja össze a bilincs nyelvét és tartsa összenyomva azokat
- Csavarja be az M6x14 csavart (2)
- Igazítsa ki a hordozószemet
- Húzza meg szorosan a csavart

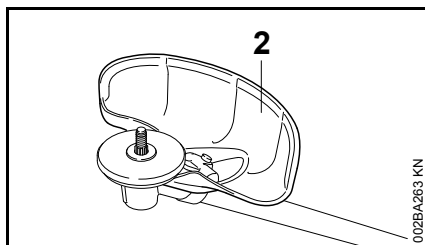
A védőberendezések felszerelése

Megfelelő védő használata



! FIGYELMEZTETÉS

A védőt (1) csak nyírófejhez használja, ezért a nyírófej felszerelése előtt a védőt (1) is fel kell szerelni.

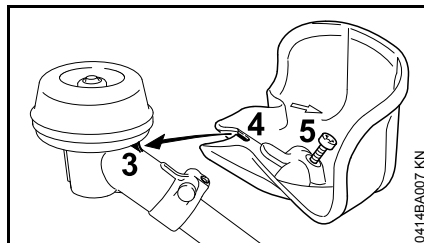


! FIGYELMEZTETÉS

A védőt (2) csak fűvágó lapokhoz használja, ezért a fűvágó lapok felszerelése előtt a védőt (2) is fel kell szerelni.

A védő felszerelése

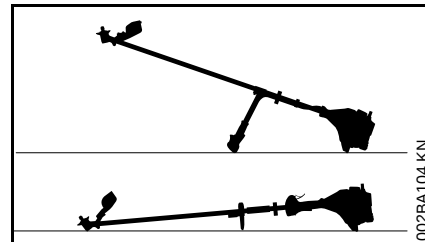
A védőt (1) és (2) hasonló módon rögzíteni kell a hajtóművön.



- Tegye fel a védőt a hajtóműre, ekkor a hajtóművön az orr (3) a védőn kielakított kivágásba (4) illeszkedjen.
- Csavarja be és húzza meg a csavart (5).

A vágószerszám felszerelése

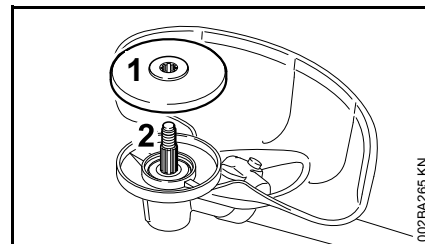
Rakja le a motoros berendezést.



- A motor leállítása
- Úgy tegye le a motoros berendezést, hogy a vágószerszám-befogó felfelé mutasson.

A nyomótányér leszerelése

A berendezés szállítási terjedelmébe tartozik a nyomótányér.



- Tolja a nyomótányért (1) a tengelyre (2).

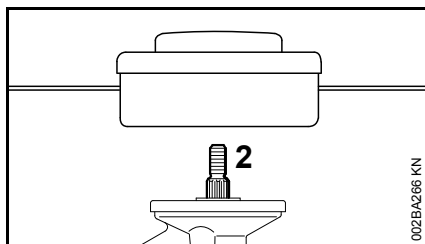
TUDNIVALÓ

A vágószerszám rögzítéséhez a hajtóművön lévő nyomótányér szükséges.

A vágószerszám rögzítőelemei

A vágószerszámtól függően, amit egyébként az új berendezés alapfelszerelésében talál, a csomagban lévő rögzítő alkatrészek eltérőek lehetnek.

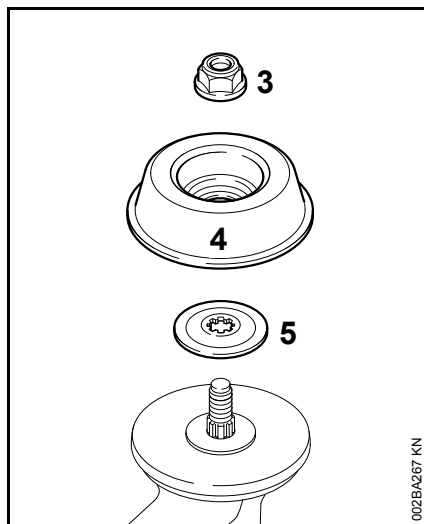
Rögzítő alkatrészek nélkül szállított berendezés



Csak azok a nyírófejek szerelhetők fel, amelyeket közvetlenül a tengelyen (2) lehet rögzíteni.

Rögzítő alkatrészekkel együtt szállított berendezés

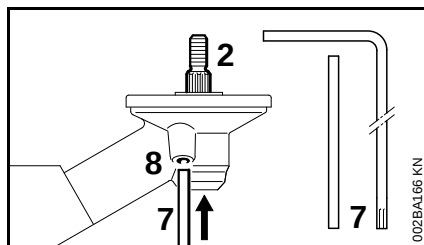
A nyírófejek és a fűvágólapok felszerelhetők.



Néhány nyírófej és fűvágólap rögzítéséhez további anyacsavar (3), futótányér (4) és nyomótárcsa (5) szükséges.

Ezek az alkatrészek a géphez tartozó alkatrészcsomagban találhatók, és külön tartozékként is megvásárolhatók.

Reteszelve a tengelyt.



A vágószerszámok fel- és leszereléséhez a tengelyt (2) a dugaszolható tüskével (7) vagy a szög-csavarhúzóval (7) kell blokkolni. Az

alkatrészek a szállítási terjedelemben tartoznak és külön tartozékként is kaphatók.

- A dugaszolható tüskét (7) vagy a szög-csavarhúzót (7) tolja be a hajtóműben lévő furatba (8) és – ütközésig – finoman nyomja be azt.
- A tengelyt, anyát vagy a vágószerszámot addig forgassa el, amíg a tüske be nem akad és ezzel le nem blokkolja a tengelyt.

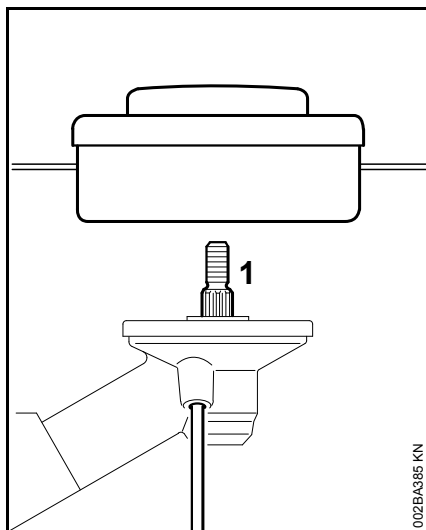
A vágószerszám felszerelése

FIGYELMEZTETÉS

A vágószerszámhoz tartozó védőt használja - lásd a "Védőberendezés felszerelése"

A nyírófej felszerelése a menetes csatlakozóval.

A nyírófejhez tartozó közdarabot gondosan őrizze meg.



- A nyírófejet az óramutató járásával ellentétesen a berendezésig csavarja rá a tengelyre (1).
- Reteszelje a tengelyt.
- A nyírófej meghúzása

TUDNIVALÓ

Ismét húzza le a tengely blokkolására szolgáló szerszámot.

A nyírófej leszerelése

- Reteszelje a tengelyt.
- Forgassa a nyírófejet az óramutató járásának megfelelően.

A fém vágószerszám felszerelése

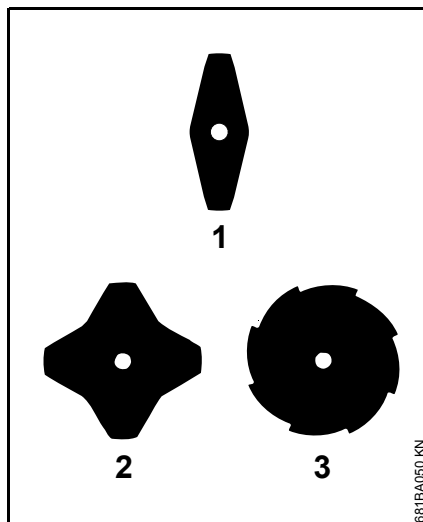
Jól őrizze meg a fém vágószerszámhoz tartozó mellékletet és csomagolást.

FIGYELMEZTETÉS

Vegyen fel védőkesztyűt – sérülésveszély áll fenn az éles vágóélek miatt.

Mindig csak egy fém vágószerszámot szereljen fel.

Szabályosan tegye fel a vágószerszámot.

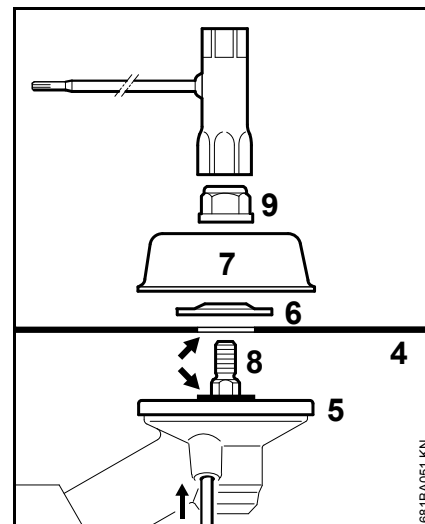


Az (1) és (2) fűvágó lapokon a vágóélek tetszőleges irányba mutathatnak - az egyoldalú kopás elkerülése érdekében ezeket a vágószerszámokat rendszeresen meg kell fordítani.

A fűvágólapon (3) a vágóélek az óramutató járásának megfelelő forgás irányba mutassanak.

FIGYELMEZTETÉS

Figyeljen a védő belső oldalán a forgásirányt jelző nyílra.



- Helyezze a vágószerszámot (4) a nyomótányérra (5).

FIGYELMEZTETÉS

A szalag (nyíl) nyúljon be a vágószerszám furatába.

A vágószerszám rögzítése

- A nyomótárcsát (6) helyezze fel – a kúpos rész felfelé nézzen.
- A futótányért (7) helyezze fel.
- Blokkolja a tengelyt (8).
- Az anyát (9) jobbról balra forgatva csavarja fel a tengelyre és húzza meg azt.

FIGYELMEZTETÉS

A túl könnyű járású anyát ki kell cserélni.

**TUDNIVALÓ**

A tengely reteszelésére szolgáló szerszámot ismét húzza le.

A fém vágószerszám leszerelése**FIGYELMEZTETÉS**

Vegyen fel védőkesztyűt – sérülésveszély áll fenn az éles vágóélek miatt.

- A tengely reteszelése
- Lazítsa meg az anyát, balról jobbra forgatva azt.
- Húzza le a vágószerszámot és annak rögzítőelemeit a hajtóműről – eközben **ne** vegye le a nyomótányért (5).

Üzemanyag

A motor működtetéséhez benzinből és motorolajból álló üzemanyag-keverék szükséges.

**FIGYELMEZTETÉS**

Az üzemanyag közvetlen bőrrel való érintkezését kerülje, az üzemanyag páráját pedig ne lélegezze be.

STIHL MotoMix

A STIHL cég a STIHL MotoMix használatát ajánlja. Ez az előre elkészített üzemanyag-keverék nem tartalmaz benzol-vegyületeket, ólommentes, magas oktánszámú és mindig a megfelelő keverési arányt biztosítja.

A motor maximális élettartamának biztosítása érdekében a STIHL MotoMix STIHL HP Ultra kétütemű motorolajjal van összekeverve.

A MotoMix nem minden országban kapható.

Üzemanyag keverése**TUDNIVALÓ**

A nem megfelelő üzemanyagok használata, vagy az előírásoktól eltérő keverési arány a hajtómű komoly károsodását okozhatja. A rosszabb minőségű benzin vagy motorolaj a motor, a tömítőgyűrűk, a vezetékek és az üzemanyagtartály károsodását okozhatja.

Benzin

Csakis **márkás benzint** használjon, amelynek oktánszáma legalább 90 ROZ – ólommentes vagy ólmozott.

A 10%-nál több alkoholt tartalmazó benzin a kézzel állítható gázosítóval rendelkező motoroknál működési zavarokat okozhat, ezért ilyen motorok üzemeltetéséhez nem szabad használni.

Az M-Tronic vezérléssel rendelkező motorok akár 25% alkoholt tartalmazó benzinnel (E25) is teljes teljesítményt biztosítanak.

Motorolaj

Amennyiben az üzemanyagot saját maga keveri, csak STIHL kétütemű motorolajat, vagy másik nagy teljesítményű motorolajat szabad használnia, a következő osztályokból: JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC vagy ISO-L-EGD.

A STIHL a STIHL HP Ultra kétütemű motorolaj vagy azzal egyenértékű nagy teljesítményű motorolaj használatát írja elő, hogy a gép teljes élettartamán keresztül biztosítani tudja az emissziós határértékeket.

Keverési arány

STIHL kétütemű motorolaj esetén 1:50;
1:50 = 1 rész olaj + 50 rész benzin

Példák

Benzinmennyi STIHL kétütemű olaj
ség 1:50

Liter	Liter	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- Egy, az üzemanyag tárolására engedélyezett kannába először tölts be a motorolajat, majd a benzint, és alaposan keverje össze.

Az üzemanyag-keverék tárolása

A tárolás csakis üzemanyag tárolására engedélyezett tartályokban, száraz, hűvös és biztonságos helyen, fénytől és naptól védetten történjen.

Az üzemanyag-keverék előregszik – csak néhány hétre szükséges mennyiségű üzemanyag-keveréket készítsen el. Az üzemanyag-keveréket ne tárolja 30 napnál hosszabb ideig. Fény, napsugárzás, alacsony vagy magas hőmérséklet hatására az üzemanyag-keverék rövid időn belül használhatatlanná válik.

A STIHL MotoMix azonban akár 2 évig is problémamentesen tárolható.

- Az üzemanyag-keveréket tartalmazó kannát tankolás előtt erősen rázza fel.

FIGYELMEZTETÉS

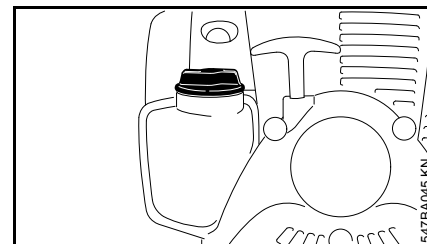
A kannában nyomás keletkezhet – óvatosan nyissa fel.

- Az üzemanyagtartályt és a kannát időnként alaposan tisztogassa meg.

A maradék üzemanyagot és a tisztításhoz használt folyadékot az előírásoknak és a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően ártalmatlanítsa!

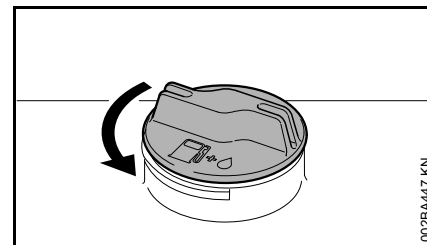
Üzemanyag betöltése

A berendezés előkészítése



- A tankelzárót és annak környékét a tankolás előtt tisztogassa meg, hogy ne kerülhessen szennyeződés a tartályba.
- A berendezést úgy helyezze el, hogy a tanksapka felfelé mutasson.

A tanksapka felnyitása



- Fordítsa el a tanksapkát balról jobbra, annyira, hogy azt le lehessen venni a tartály nyílásáról.
- Vegye le a tanksapkát.

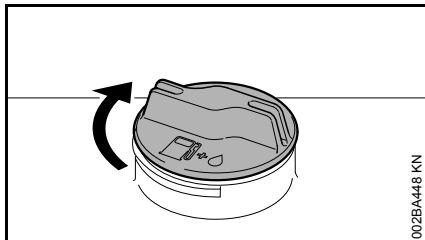
Az üzemanyag betöltése

Tankoláskor ne locsantsa ki az üzemanyagot és a tartályt ne töltse túl.

A STIHL cég az üzemanyaghoz való STIHL betöltőrendszer (külön tartozék) használatát ajánlja.

- Az üzemanyag betöltése

A tanksapka zárása



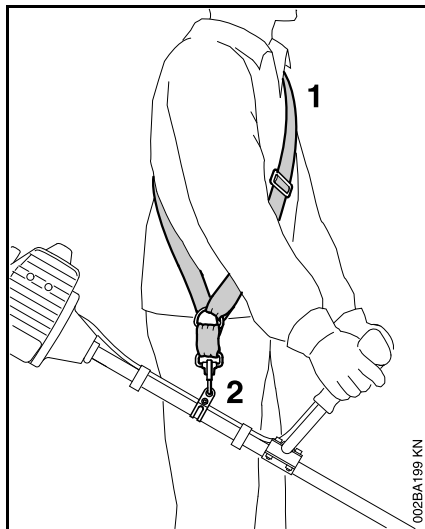
- Tegye fel a tanksapkát.
- Fordítsa el a tanksapkát ütközésig balról jobbra, majd húzza meg kézzel azt, olyan erősen, ahogy csak tudja.

Hordheveder felhelyezése

A heveder fajtája és kivitele az értékesítési piactól függ.

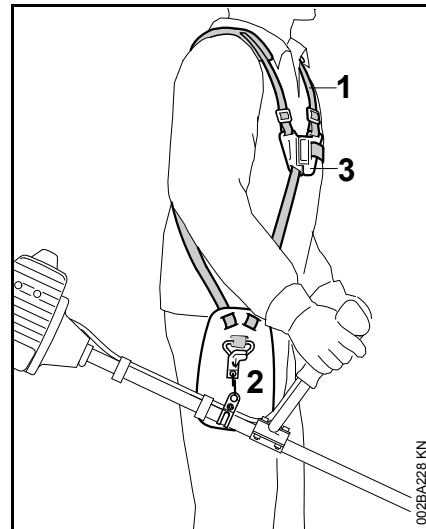
A heveder használata – lásd az "A vágószerszám, a védő, a fogantyú és a heveder megengedett kombinációi" c. fejezetet.

Egyvállas heveder



- Helyezze fel az egyvállas hevedert (1).
- A heveder hosszát úgy állítsa be, hogy a karabinerhorog (2) kb. tenyérnyíre legyen a jobb csípő alatt.
- A berendezés kiegyensúlyozása

Kettős vállheveder



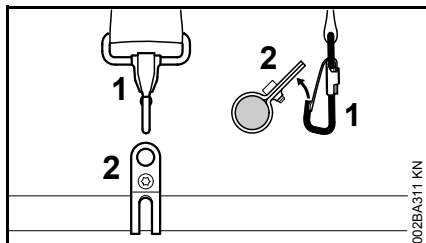
- Vegye fel a kettős vállhevedert (1) és zárja a zárólapot (3)
- Állítsa be a hevederhosszat – a karabinerhorog (2) beakasztott motoros berendezés esetén tenyérnyíre a jobb csípő alatt helyezkedjen el.
- Egyensúlyozza ki a berendezést – lásd "A berendezés kiegyensúlyozása"

Berendezés kiegyensúlyozása

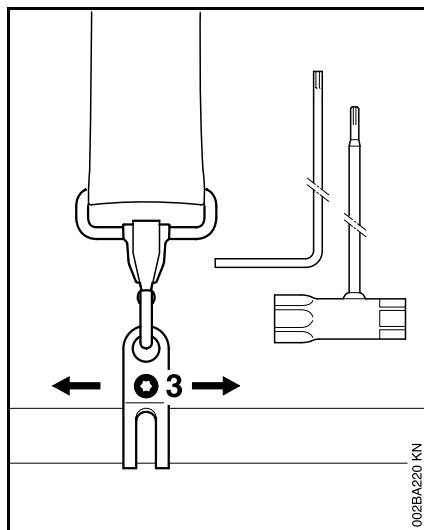
A heveder és a karabiner akasztó fajtája és kivitele a piactól függ.

A körfogantyús készülékeknel a tartófület a kezelő fogantyúba szerelték be - lásd "Fontos alkatrészek". A körfogantyús berendezéseket nem kell kiegyensúlyozni.

A készülék beakasztása a hevederbe

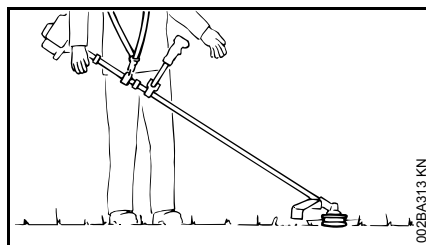


- Akassza be a karabinerhorgot (1) a száron tartószembe (2).



- A csavart (3) lazítsa meg.

Lengőhelyzet



- A nyírófej és a fűvágólap enyhén fekdjön fel a talajra.

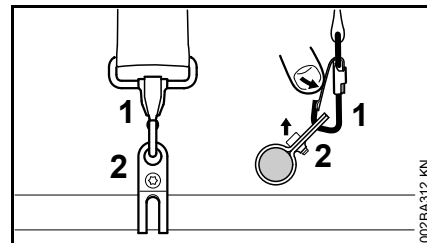
A lengőhelyzet eléréséhez tegye a következőket:

- Tolja el a tartószemet - finoman húzza meg a csavart - hagyja kilengeni a készüléket - ellenőrizze a lengőhelyzetet.

Ekkor elérte a helyes lengő helyzetet:

- Húzza meg a tartófülön a csavart.

Akassza ki a hevederen a készüléket

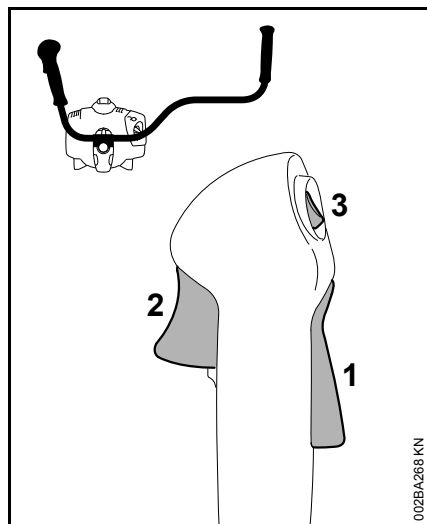


- Nyomja meg a hevedert a karabinerhorgon (1) és a tartószemet (2) húzza ki a kampóból.

Motor beindítása / leállítása

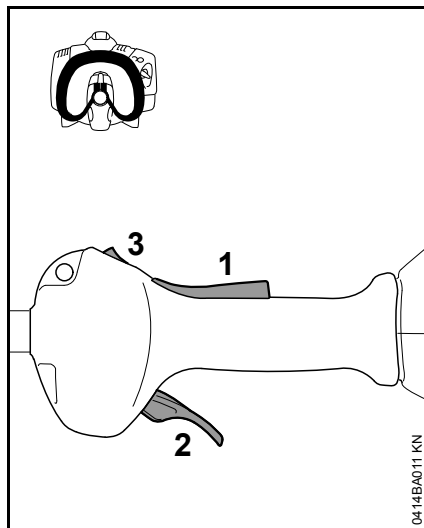
Kezelőelemek

Kétkaros fogantyús kivitel



- 1 Gázemelőzár
- 2 Gázemelő
- 3 Stop gomb – **Működés** és **0** = Stop kapcsolóállásokkal. A gyújtás kikapcsolásához le kell nyomni a stop-gombot – lásd: "A stop-gomb és a gyújtás működése".

Körfogantyús kivitel

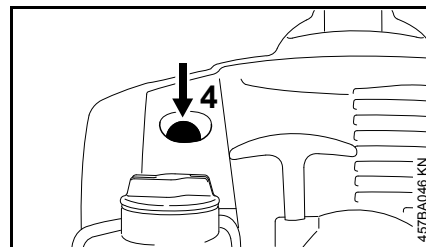


- 1 Gázemelőzár
- 2 Gázemelő
- 3 Stop gomb – **Működés** és **0** = Stop kapcsolóállásokkal. A gyújtás kikapcsolásához le kell nyomni a stop-gombot – lásd: "A stop-gomb és a gyújtás működése".

A stop gomb és a gyújtás működése

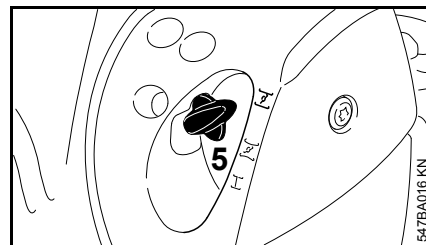
A stop-gomb működtetésekor a gyújtás kikapcsolódik, a motor pedig leáll. Felengedését követően a stop-gomb automatikusan visszaugrik **Működtetés** állásba: Miután a motor leállt, működtetés állásban a gyújtás automatikusan visszakapcsolódik – a motor indításra kész és berántható.

A motor indítása



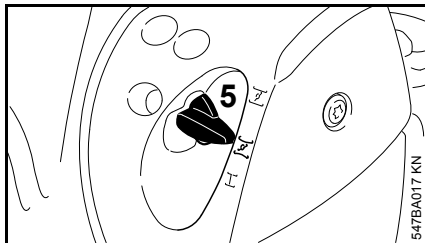
- A kézi üzemanyagpumpa (P) harmonikáját (4) legalább 5-ször nyomja be – akkor is, ha a harmonika még fel van töltve üzemanyaggal.

Hideg motor (hidegindítás)



- Nyomja be az indítócsappantyú emelőjét (5) és forgassa azt **I** állásba.

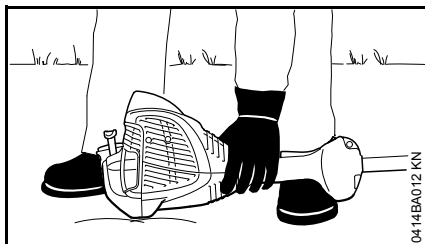
Meleg motor (melegindítás)



- Nyomja be az indítócsappantyú emeltyűjét (5) és forgassa azt  állásba.

Ez az állás akkor is használandó, ha már működik a motor, de még hideg.

Beindítás



- A gépet állítsa biztonságosan a földre: A motornál levő támasz és a vágószerszám védőeleme alkotja a feltámasztást.
- ha van: Szerelje le a vágószerszámon lévő szállítási védőelemet

A vágószerszám ne érjen a földhöz, és ne érintsen más tárgyat sem –

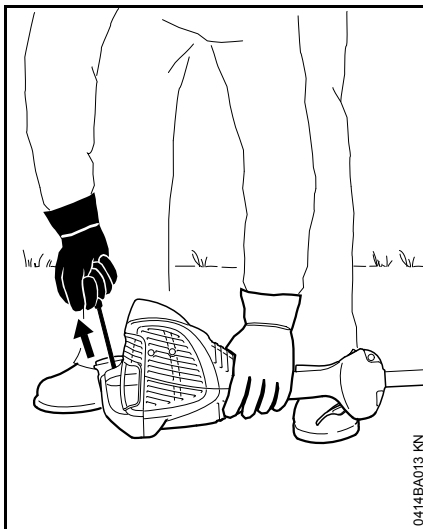
Balesetveszély!

- vegyen fel biztos helyzetet – Lehetőségek: állva, lehajolva vagy térdén állva
- Bal kezével **szorosan** nyomja a berendezést a talajhoz – eközben sem a gázemeltyűt, sem a gázemeltyűzárat, sem pedig a stop gombot nem szabad megérinteni.



TUDNIVALÓ

A lábbal a szárra lépni vagy arra térdelni tilos!



- Jobb kézzel fogja meg az indítófogantyút
- Az indítófogantyút egyenletesen húzza át

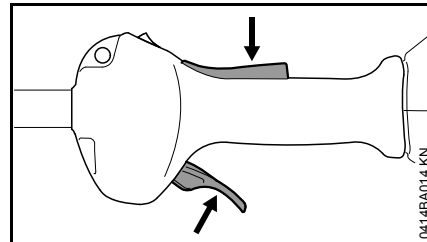


TUDNIVALÓ

A kötelet ne húzza ki teljesen –
Szakadásveszély!

- Az indítófogantyút ne engedje visszacsapódní – a kihúzás irányával ellentétesen vezesse vissza, így az indítókötel megfelelően felcsavarodhat.
- Folytassa a berántást, amíg a motor be nem indul.

Amint a motor jár



- Nyomja le a gázemeltyűzárat és adjon gázt – az indítókapcsoló karja beugrik az I üzemi állásba – hidegindítást követően járassa melegre a motort a terhelés váltogatásával.



FIGYELMEZTETÉS

Megfelelően beállított gázosító esetén a vágószerszám a motor üresjáratában nem mozoghat!

A berendezés használatra kész.

A motor leállítása

- Kapcsolja a stop gombot 0 állásba – a motor leáll – engedje fel a Stop gombot – a rugóerő hatására az visszaugrik.

További tanácsok a beindításhoz

A motor a hidegindítás $\overline{\text{I}}$ állásban vagy a gyorsításnál leáll.

- Az indítócsappantyú emeltyűjét állítsa $\overline{\text{I}}$ állásba – addig folytassa a berántást, amíg a motor be nem indul.

A motor nem indul a melegindítás $\overline{\text{II}}$ állásban.

- Az indítócsappantyú emeltyűjét állítsa $\overline{\text{I}}$ állásba – addig folytassa a berántást, amíg a motor be nem indul.

A motor nem indul be.

- Ellenőrizze a kezelőelemek helyes beállítását.
- Ellenőrizze, hogy van-e üzemanyag a tartályban; ha kell, töltsön utána
- Ellenőrizze, hogy szorosan illeszkedik-e gyújtógyertya dugasz a gyertyán.
- Ismételje meg az indítási folyamatot

A motor lefulladt.

- Az indítócsappantyú emeltyűjét állítsa I állásba – addig folytassa a berántást, amíg a motor be nem indul.

A gépet az üzemanyagtartály teljes kiürüléséig járatták

- A tankolás után az üzemanyagpumpa (P) harmonikáját legalább 5-ször

nyomja be – akkor is, ha a harmonika fel van töltve üzemanyaggal.

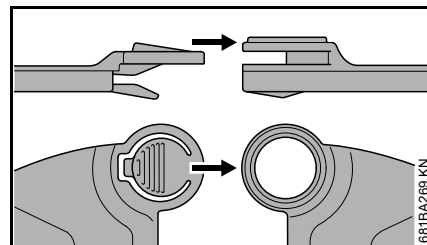
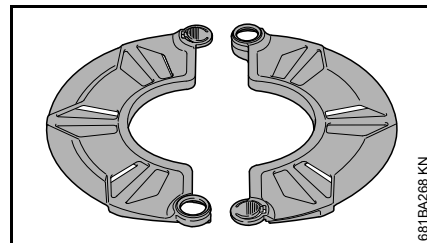
- Az indítócsappantyú emeltyűjét a motor hőmérsékletének megfelelően állítsa be.
- Indítsa be újból a motort.

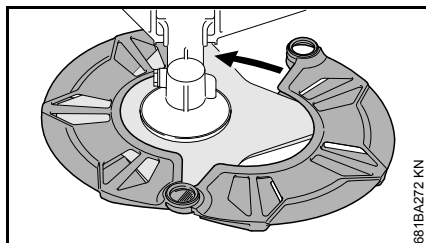
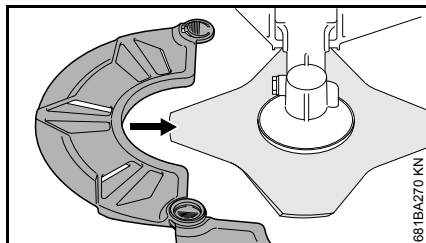
A berendezés szállítása

A szállítási védőelem használata

A szállítási védőelem jellege a motoros berendezés készletében található fém vágószerszám típusától függ. Szállítási védőelemek külön is rendelhetők tartozékként.

Fűvágólapok 230 mm





Üzemeltetési tanácsok

Kezdeti üzemeltetéskor

A gyárból újonnan szállított gépet a harmadik tartályfeltöltésig ne járassuk terhelés nélkül magas fordulatszámmal, így a bejáratási idő alatt a gép nem megterhelt feleslegesen. A bejáratási idő alatt a mozgatott részek működése összhangba kell kerüljön – a hajtóműben nagyobb a súrlódási ellenállás. A motor maximális teljesítményét 5 - 15-szörös tartályfeltöltésnyi üzemeltetés után éri el.

Munkavégzés közben

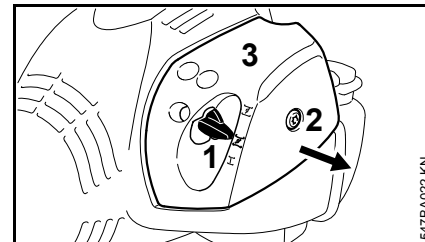
Ha a gépet hosszabb időn keresztül teljes terheléssel működtettük, a motort rövid ideig még járassuk üresjáratú fordulaton, míg a keletkezett hő nagy része a hideg levegőáramlattal levezetődik, így a hajtóműben levő alkotórészek (gyújtóberendezés, porlasztó) nem terheltek meg nagyon hőtorlódás miatt.

Munkavégzés után

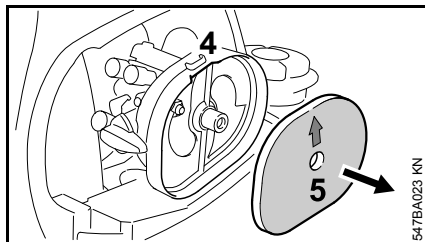
Ha a gép rövid időre leállított: a motort engedjük lehűlni. A berendezést feltöltött üzemanyagtartállyal tároljuk a következő üzemeltetésig egy száraz helyen, gyulladásveszélytől távol. Ha a berendezés hosszabb időre leállított – lásd a "Berendezés tárolása" fejezetet.

Levegőszűrő tisztítása

Ha a motor teljesítménye érzékelhetően csökken



- Az indítócsappantyú emeltyűjét (1) állítsuk  helyzetbe
- A csavart (2) a szűrőfedélben (3) forgassuk el addig az óramutató járásával ellentétesen, míg a fedél kilazul
- A szűrőfedelelet (3) húzzuk le az indítócsappantyú emeltyűjének karja felett és vegyük le
- A szűrő környékét tisztogassuk meg a durvább szennyeződéstől



- A szűrőházban levő nyílásba (4) nyúlunk bele és a nemezlap-szűrőt (5) vegyük ki
- A nemezlap-szűrőt (5) cseréljük ki – ideiglenesen poroljuk ki vagy fújjuk át – kimosni tilos

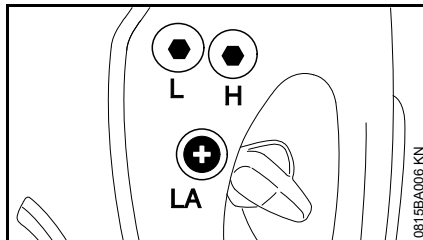


TUDNIVALÓ

A sérült alkatrészeket cserélni kell!

- A nemezlap-szűrőt (5) alakzáróan helyezzük bele a szűrőházba – a nyíl a bemélyedés felé mutat
- Az indítócsappantyú emeltyűjét (1) állítsuk  helyzetbe
- A szűrőfedelelet (3) helyezzük fel – eközben a csavar (2) ne mozduljon el – a csavart csavarozzuk be

A gázosító beállítása



A gázosítót a gyárban úgy állították be, hogy a motorhoz valamennyi üzemállapot esetén a legmegfelelőbb mennyiségű üzemanyag-levegő keverék jusson.

Az üresjárat beállítása

A motor üresjáratban leáll

- A motort kb. 3 percig járassa melegre.
- Az üresjáratú ütközőcsavart (LA) forgassa el lassan az óramutató járásának irányába addig, amíg a motor futása egyenletes – a vágószerszám eközben ne mozogjon.

A vágószerszám mozog az üresjárat fordulatban

- Az üresjáratú ütközőcsavart (LA) forgassa el az óramutató járásával ellentétesen, annyira, hogy a vágószerszám leálljon, azután 1/2 - 3/4 fordulattal forgassa tovább ugyanabba az irányba.



FIGYELMEZTETÉS

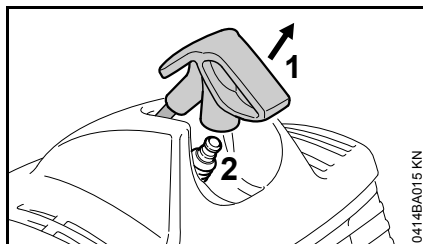
Ha a vágószerszám a beállítás után nincs nyugalmi helyzetben az üresjárat fordulatban, akkor javíttassa meg a motoros berendezést szakszervizben.

Gyújtógyertya

- Elégtelen motorteljesítmény, rossz beindítás vagy az üresjáratú fordulaton jelentkező zavarok esetén először a gyújtógyertyát ellenőrizzük
- Kb. 100 üzemóra leteltével cseréljük a gyújtógyertyát – erősen leégett elektródák esetén már hamarabb – csak a STIHL-cég által engedélyezett, zavarmentes gyújtógyertyát alkalmazzuk – lásd "Műszaki adatok"

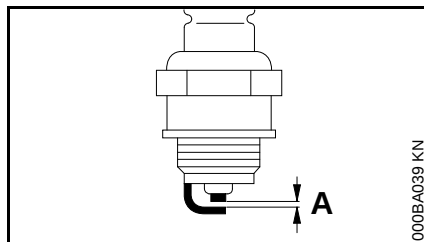
A gyújtógyertya kiszерelése

- A motor leállítása



- A gyújtógyertya dugaszát (1) húzza ki.
- A gyújtógyertyát (2) csavarja ki.

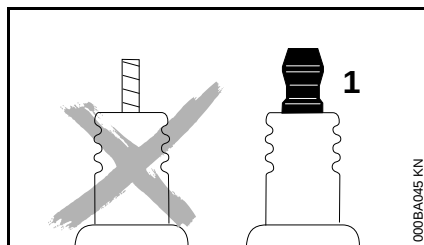
Gyújtógyertya ellenőrzése



- Az elszennyeződött gyújtógyertyát tisztogassuk meg
- Az elektródatávolságot (A) ellenőrizzük – ha szükséges, állítsuk utána – a távolság értékére vonatkozóan lásd "Műszaki adatok"
- A gyújtógyertya elszennyeződését okozó körülményeket szüntessük meg

Az elszennyeződést okozhatják:

- túl sok motorolaj az üzemanyagban
- elszennyeződött levegőszűrő
- nem megfelelő üzemfeltételek



FIGYELMEZTETÉS

Nem fixen meghúzott vagy hiányzó csatlakozóanya (1) esetén szikra képződhet. Amennyiben a munkavégzés gyúlékony vagy

robbanékony környezetben történik, tűzveszély vagy robbanások keletkezhetnek. Súlyos személyi sérülések vagy anyagi károk keletkezhetnek.

- Zavarmentesített, fix csatlakozóanyával rendelkező gyújtógyertyákat kell használni.

A gyújtógyertya beszerelése

- Csavarja be a gyújtógyertyát
- Nyomja a gyújtógyertya dugaszt a gyújtógyertyára.

Motor működése

A kipufogó miatt is előfordulhat, hogy a motor a megtisztított levegőszűrő, valamint a gázosító szabályos beállítása ellenére sem működik megfelelően.

A szakterekedésben ellenőriztesse a kipufogót a szennyeződés (elkokszosodás) szempontjából!

A STIHL javasolja, hogy a karbantartást és a javítást kizárólag STIHL szakszervizben végeztesse.

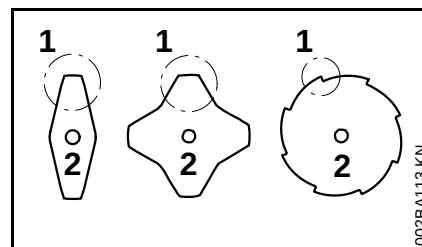
A berendezés tárolása

Ha kb. három hónapig, vagy hosszabb ideig nem használja a készüléket, akkor:

- Az üzemanyagtartályt jól szellőzött helyen ürítse ki és tisztogassa meg.
- Az üzemanyagot az előírásoknak megfelelő és környezetvédelmi szempontok szerint távolítsa el.
- A gázosítót járatással ürítse, különben a gázosítóban lévő membránok összeragadhatnak!
- A vágószerzámot vegye le, tisztogassa meg és ellenőrizze. A fém vágószerzámokat védőolajjal kezelje.
- A berendezést alaposan tisztítsa meg, különösen a hengerbordákat és a levegőszűrőt!
- A berendezést száraz és biztonságos helyen tárolja – ügyeljen arra, hogy mások (pl. gyermekek) a géphez ne férhessenek hozzá.

Fém-vágószerzámok élezése

- A vágószerzám kisebb mértékű elhasználódásánál használja a "külön tartozékként" kapható fenőkövet - jelentősebb kopásnál és kipattogzásnál köszörűgéppel végezze az élesztést, illetve végeztesse el a szakterekedővel ezt a munkát - a STIHL a STIHL szakterekedést ajánlja.
- Gyakran élezzünk, de csak keveset vegyünk le: az egyszerű utánélezéshez általában a reszelő két vagy három áthúzása elegendő.



- A vágófelületeket (1) egyenletesen élezze – az alaplamez (2) körvonalait tilos megváltoztatni

Az élezésre vonatkozóan a továbbiakban lásd a vágószerzám csomagolásán található utasításokat. Ezért őrizze meg a csomagolást.

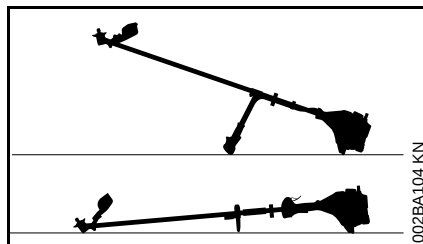
Kiegyensúlyozás

- Kb. 5-ször élezzon utána, azután a vágószerzámokat a STIHL kiegyensúlyozógéppel (külön rendelhető tartozék) ellenőrizze le és egyensúlyozza ki, vagy ezt a

műveletet a szakkereskedésben végeztesse el – a STIHL cég a STIHL szakkereskedést ajánlja.

A nyírófej karbantartása

Rakja le a motoros berendezést.



- A motor leállítása
- Úgy tegye le a motoros berendezést, hogy a vágószerszám-befogó felfelé mutasson.

A damil cseréje

A damil cseréjét megelőzően feltétlenül meg kell vizsgálni a nyírófejet a kopás szempontjából.



FIGYELMEZTETÉS

Ha erős kopás nyomait észleli, akkor a nyírófejet teljesen ki kell cserélni.

A damilt az alábbiakban röviden "szálnak" nevezzük.

A nyírófej készletében található egy ábrával ellátott útmutató, amely a szál cseréjét szemlélteti. A nyírófej használati útmutatóját ezért biztos helyen kell tárolni.

- Szükség esetén szerelje le a nyírófejet.

A damil utánállítása

STIHL SuperCut

A szál automatikusan utánállítódik, amennyiben a damil legalább **6 cm (2 1/2 in.)** hosszú - a védőn lévő kés a túl hosszú damilt optimális méretűre rövidíti.

STIHL AutoCut

- Tartsa a berendezést járó motor mellett a gyepfelület felett – a nyírófejnek ekkor forognia kell.
- A nyírófejjel érintse meg a földet – a szál utánállítódik és a védőnél elhelyezkedő kés optimális hosszúságúra levágja azt.

Minden egyes alkalommal a talaj megérintésekor a nyírófej utánállítja a szálat. Ezért munkavégzés közben figyelni kell a nyírófej vágási teljesítményét. Ha túl gyakran érintik a talajhoz a nyírófejet, akkor a kés nem használt darabokat fog levágni a damilról.

Utánállítás csak akkor történik, ha mindkét szálvég még legalább **2,5 cm (1 in.)** hosszú.

STIHL TrimCut



FIGYELMEZTETÉS

A damil kézzel való utánállításához állítsa le a motort – egyébként **sérülésveszély** áll fenn!

- Az orsópárat húzza fel – forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba – kb. 1/6 fordulattal – kattánásig – és azután engedje újból visszarugózni azt.
- A damil végeit húzza kifelé.

Szükség esetén ismételje meg a műveletet, hogy mindkét szálvég elérje a kést a védőn.

Az egyik retesztől a másikig történő elforgatással kb. **4 cm (1 1/2 in.)** hosszúságú damil eresztethető ki.

Damilcsere

STIHL PolyCut

A PolyCut nyírófejben a vágókés helyett használható méretre vágott szál is.

STIHL DuroCut, STIHL PolyCut



FIGYELMEZTETÉS

A nyírófej kézzel való feltöltéséhez állítsa le a motort – egyébként **sérülésveszély** áll fenn!

- A méretre vágott szálakat a készletben található útmutató szerint kell a nyírófejben elhelyezni.

A kés cseréje

STIHL PolyCut

A vágókés cseréjét megelőzően feltétlenül ellenőrizni kell a nyírófejet a kopás szempontjából.



FIGYELMEZTETÉS

Ha erős kopás nyomait észleli, akkor a nyírófejet kompletten ki kell cserélni.

A vágókéseket az alábbiakban röviden "Késként" említjük.

A nyírófej készletében található egy ábrákkal ellátott útmutató, amely a kések cseréjét szemlélteti. A nyírófej használati útmutatóját ezért biztos helyen kell tárolni.



FIGYELMEZTETÉS

A nyírófej kézzel való feltöltéséhez állítsa le a motort – egyébként **sérülésveszély áll fenn!**

- A nyírófej leszerelése
- Cserélje ki a kést az ábrákat tartalmazó útmutató alapján.
- Szerelje vissza a nyírófejet.

Karbantartási és ápolási tanácsok

Az adatok szokásos használati körülményekre vonatkoznak. Ha a munkakörülmények nehezebbek (nagyobb porképződés stb.), valamint hosszabb napi munkaidő esetén a megadott időközöket ennek megfelelően rövidítsék le.		Munkakezdés előtt	Munkavégzés után, ill. naponta	Minden egyes tartályfeltöltés után	Hetente	Havonta	Évente	Üzemzavar esetén	Károsodás esetén	Szükség esetén
Teljes gép	Szemrevételezés (állapot, tömítettség)	X		X						
	Tisztítás		X							
	Sérült alkatrészek kicserélése	X							X	
Kezelőfogantyú	Működésellenőrzés	X		X						
Légszűrő	Szemrevételezés					X		X		
	Tisztítás							X		X
	Csere								X	
Kézi üzemanyagpumpa (ha van).	Ellenőrzés	X								
	Javíttassa meg márkaszervizben ¹⁾								X	
Szívófej az üzemanyagtartályban	Ellenőrzés							X		
	Csere						X		X	X
Üzemanyagtartály	Tisztítás							X		X
Gázosító	Ellenőrizze az üresjáratot; a vágószerszámnak nem szabad együtt mozognia.	X		X						
	Az üresjárat beállítása									X
Gyújtógyertya	Elektródátávolság utánállítása							X		
	Csere minden 100 üzemóra elteltével									
Hűtőlevegő beszívónyílása	Szemrevételezés		X							
	Tisztítás									X
Hozzáférhető csavarok és anyák (kivéve: beállítócsavarok)	Utánhúzás									X

Az adatok szokásos használati körülményekre vonatkoznak. Ha a munkakörülmények nehezebbek (nagyobb porképződés stb.), valamint hosszabb napi munkaidő esetén a megadott időközöket ennek megfelelően rövidítsék le.		Munkakezdés előtt	Munkavégzés után, ill. naponta	Minden egyes tartályfeltöltés után	Hetente	Havonta	Évente	Üzemzavar esetén	Károsodás esetén	Szükség esetén
Vágószerszám	Szemrevételezés	X		X						
	Csere								X	
	A szoros illeszkedés ellenőrzése	X		X						
Fém vágószerszám	Élezés	X								X
Biztonsági matrica	Csere								X	

1) A STIHL a STIHL márkaszervizt ajánlja

Az elkopás csökkentése és a károsodások elkerülése

Az ebben a használati utasításban leírtak betartása esetén a gép túlzott mértékű elkopása és károsodása elkerülhető.

A berendezés használata, karbantartása és tárolása ugyanolyan gondosan történjen, mint az ebben a használati utasításban ismertetett.

Az összes olyan károsodásért, mely a biztonsági előírások, a használati utasítások vagy a karbantartási utasításban leírtak be nem tartása miatt történtek, a berendezés kezelője saját maga felelős. Ez mindenképp előtt akkor érvényes, ha:

- a STIHL-cég a berendezésen történt változtatásokat nem engedélyezte
- olyan szerszámok vagy tartozékok alkalmazottak, melyek a berendezéshez nem engedélyezettek, nem ahhoz tartoznak, vagy rosszabb minőségűek
- a berendezés nem rendeltetésének megfelelően alkalmazott
- a berendezés sport- vagy versenyszerű rendezvények esetén alkalmazott
- a berendezés elromlott alkatrészekkel is működtetett, és a károsodás emiatt történik

Karbantartási munkálatok

Valamennyi, a "Karbantartási- és ápolási tanácsok" fejezetben ismertetett munkálatot rendszeresen végezzük el. Ha a berendezés kezelője ezeket a karbantartási munkálatokat saját maga nem tudja elvégezni, ezeket a munkálatokat bizzuk a szakkereskedelemre.

A STIHL-cég azt ajánlja, hogy a karbantartási munkálatokat és a javításokat csakis a STIHL-szakkereskedelemmel végeztessük. A STIHL-szakkereskedések dolgozói rendszeres továbbképzésen vesznek részt, és ott a Műszaki Ismertetések is rendelkezésre állnak.

Ha ezekre a munkálatokra nem kerül sor, vagy ha ezek a munkálatok nem szakszerűen végzettek, károsodások történhetnek, melyekért maga a berendezés kezelője felelős. Ezek közé tartoznak többek között:

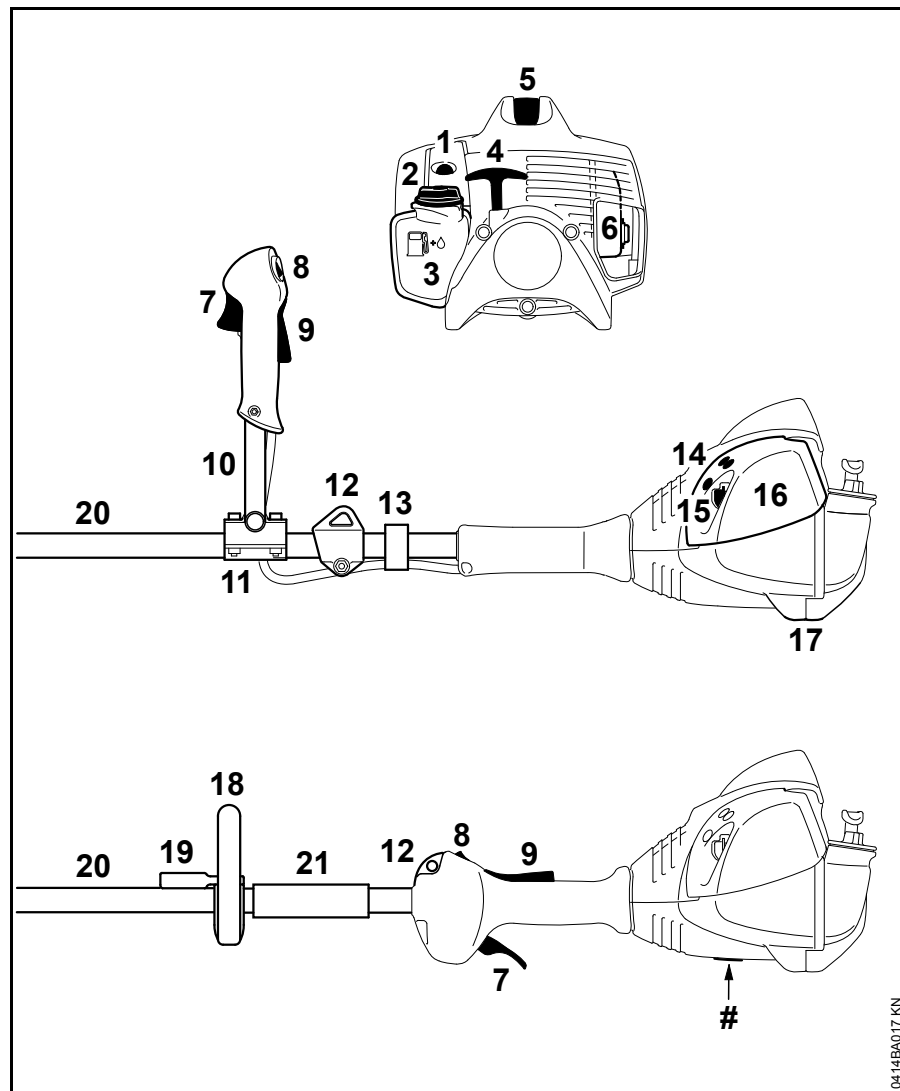
- a hajtómű olyan károsodásai, melyek a nem idejében, vagy a nem megfelelően elvégzett karbantartási munkálatok miatt történtek (pld. levegő- és üzemanyagszűrő), a porlasztó beállítása nem megfelelő, vagy a hűtőlevegő járatainak tisztítása nem megfelelő (beszívási nyílások, hengerfuratok)
- a helytelen tárolás miatt okozott rozsdásodás, és másfajta, annak következtében létrejött károsodások
- a berendezés károsodása, mely silányabb minőségű alkatrészek használata miatt történt

Könnyen elkopó alkatrészek

A motoros berendezés egyes alkatrészai előírás szerinti használat esetén is normális elkopásnak kitettek és attól függően, hogy a berendezés hogyan és mennyi időn keresztül használt, ezeket az alkatrészeket idejében kell kicserélni. Ezek közé az alkatrészek közé tartoznak többek között a:

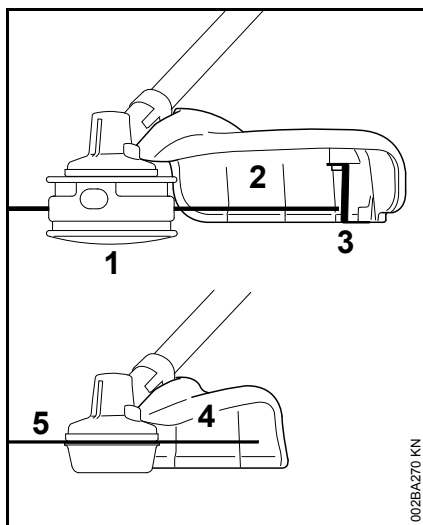
- vágószerszámok (valamennyi fajta)
- a vágószerszámokhoz való rögzítési alkatrészek (futótányérok, anyák, stb.)
- vágószerszám védők
- kupplung
- szűrők (levegő és üzemanyag)
- beindító berendezés
- gyújtógyertya

Fontos alkotórészek



- 1 Kézi üzemanyagpumpa
- 2 Tankelzár
- 3 Tartály
- 4 Indítófogantyú
- 5 Gyújtógyertya dugasz
- 6 Kipufogó
- 7 Gázemelő
- 8 Stop gomb
- 9 Gázemelőzár
- 10 Kétkaros fogantyúcső
- 11 Fogantyútám
- 12 Hordozószem
- 13 Gázbovden-tartó
- 14 A gázosító beállítócsavarjai
- 15 Az indítócsappantyú emelője
- 16 A levegőszűrő fedele
- 17 A berendezés támasza
- 18 Körfogantyú
- 19 Kengyel (előtolási korlátozó; meghatározott országokban áll rendelkezésre)
- 20 Szár
- 21 Hüvely
- # Gépszám

0414BA017 KN



- 1 Kaszafej
- 2 Védő csak kaszafejekhez
- 3 Kés
- 4 Védő csak fűvágólapokhoz
- 5 Fűvágólap

Műszaki adatok

Hajtómű

Egyhengeres, kétütemű motor

Lökettérfogat:	27,2 cm ³
Hengerfurat:	34 mm
Dugattyúlöklet:	30 mm
Az ISO 8893 szerinti teljesítmény:	0,9 kW (1,2 LE) 8500 1/min fordulatszámon

Üresjáratifordulatszám:	2800 1/min
Leszabályozási fordulatszám (névleges érték):	10000 1/min
A hajtott tengely max. fordulatszáma (vágószerszám-befogó):	8600 1/min

Gyújtóberendezés

Elektronikusan szabályozott gyújtómágnes

Gyújtógyertya (zavarvédett):	NGK CMR 6 H
Elektródahézag:	0,5 mm

Üzemanyagrendszer

Helyzetre érzéketlen membrános gázosító integrált üzemanyagpumpával

Az üzemanyagtartály űrtartalma:	340 cm ³ (0,34 l)
---------------------------------	------------------------------

Súly

üzemanyag, vágószerszám és védő nélkül

FS 70 C:	5,4 kg
FS 70 RC:	4,8 kg

Zaj- és rezgésértékek

A zaj- és rezgésértékek meghatározása az üresjárat, teljes terhelésű és névleges max. fordulatszámú üzemeltetéskor ugyanazoknál az alkatrészeken történik.

További információk a 2002/44/EK irányelv munkaadókra vonatkozó rezgéssel kapcsolatos előírásainak betartásáról a www.stihl.com/vib webhelyen található.

Zajszint L_{peq} az ISO 22868 szerint

FS 70 C

Nyírófejjel:	94 dB(A)
Fém szerszámmal:	94 dB(A)

FS 70 RC

Nyírófejjel:	94 dB(A)
Fém szerszámmal:	94 dB(A)

Zajteliesség szint L_w az ISO 22868 szerint

FS 70 C

Nyírófejjel:	107 dB(A)
Fém szerszámmal:	107 dB(A)

FS 70 RC

Nyírófejjel:	107 dB(A)
Fém szerszámmal:	107 dB(A)

Rezgésérték $a_{hv,eq}$ az ISO 22867 szerint**FS 70 C**

	Fogantyú, balos	Fogantyú, jobbos
Nyírófejjel:	7,0 m/s ²	5,5 m/s ²
Fém szerszámmal:	6,6 m/s ²	6,6 m/s ²

FS 70 RC

	Fogantyú, balos	Fogantyú, jobbos
Nyírófejjel:	7,6 m/s ²	6,0 m/s ²
Fém szerszámmal:	6,6 m/s ²	6,6 m/s ²

A zajszint és zaj teljesítményszint K-érték a 2006/42/EK irányelv szerint = 2,0 dB(A); a rezgési szint K-érték a 2006/42/EK irányelv szerint = 2,0 m/s².

REACH

A REACH megnevezés az Európai Unió által meghatározott előírás a kémiai anyagok regisztrálásához, értékeléséhez és engedélyezéséhez.

A REACH előírás (EG) Nr. 1907/2006 szerinti minősítéssel kapcsolatban lásd www.stihl.com/reach

Kipufogógáz emissziós értéke

Az EU típusjóváhagyási eljárásában mért CO₂-érték a www.stihl.com/co2 webhelyen, a termékre jellemző Műszaki adatok c. részben megtalálható.

A mért CO₂-értéket egy reprezentatív motoron, szabványosított vizsgálóeljárás szerint, laborkörülmények között határozták meg, és nem jelent kifejezett vagy hallgatólagos teljesítménygaranciát egy adott motorra vonatkozóan.

A jelen használati útmutatóban leírt rendeltetésszerű használat és karbantartás által a kipufogógáz-emissziókra vonatkozó hatályos követelmények teljesülnek. A motoron végzett módosítások esetén az üzemeltetési engedély érvényét veszti.

Javítási tanácsok

Ennek a berendezésnek a kezelője csakis azokat a karbantartási és javítási munkákat végezheti el, melyek ebben a használati utasításban leírtak. Az ezen túlmenő javításokat csakis a szakkereskedés végezheti.

A STIHL-cég azt ajánlja, hogy a karbantartási munkákat és a javításokat csakis a STIHL-szakkereskedelemmel végeztessük el. A STIHL-szakkereskedések dolgozói rendszeres továbbképzésen vesznek részt, és ott a műszaki ismertetések is rendelkezésre állnak.

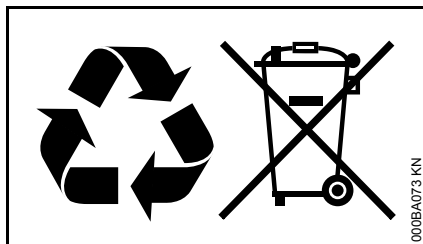
A javítások esetén csakis olyan alkatrészek beszerelése engedélyezett, melyeket a STIHL-cég ehhez a berendezéshez kifejezetten engedélyezett, vagy melyek technikai szempontból egyenértékűek. Kizárólag nagyon jó minőségű alkatrészeket alkalmazzunk. Máskülönben balesetek történhetnek, vagy a berendezés megsérülhet.

A STIHL-cég az eredeti STIHL alkatrészek használatát ajánlja.

Az eredeti STIHL alkatrészek a STIHL alkatrész-számról, a **STIHL**® írásmódról, és általában a STIHL  alkatrészjelről (kisebb alkatrészekeken ez a jel egymagában is állhat) felismerhetőek.

Eltávolítása

A hulladékkezelés során tartsa be az adott ország speciális hulladékkezelési előírásait.



A STIHL termékeknek nem háztartási hulladékban a helyük. A STIHL terméket, az akkumulátort, a tartozékokat és a csomagolást a környezetvédelmi szempontok szerint távolítsa el.

A hulladékkezeléssel kapcsolatos aktuális információk a STIHL szakkereskedésekben elérhetők.

EK Megfelelőségi nyilatkozat

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr 115
D-71336 Waiblingen

Németország

kizárólagos felelőssége tudatában
kijelenti, hogy a

Kivitel:	Motoros kasza
Gyártó:	STIHL
Típus:	FS 70 C

FS 70 C-E
FS 70 RC
FS 70 RC-E

Sorozatszám:	4144
Lökettérfogat	27,2 cm ³

megfelel a 2011/65/EU, 2006/42/EK, 2014/30/EU és 2000/14/EK irányelvek vonatkozó előírásainak, tervezése és kivitelezése pedig összhangban áll az alábbi szabványok gyártás időpontjában érvényes verzióival:

EN ISO 11806-1, EN 55012,
EN 61000-6-1

A mért és a garantált zajszint megállapítása a 2000/14/EK irányelv V függelékének előírásai szerint, az ISO 10884 sz. szabványnak megfelelően történt.

Mért zaj teljesítményszint

107 dB(A)

Garantált hangteljesítmény-szint

109 dB(A)

A műszaki iratok helye:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

A gép gyártási éve és a gép száma a berendezésen van feltüntetve.

Waiblingen, 2018. 11. 28.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
nevében

Thomas Elsner

Termék- és szolgáltatás menedzser



0458-570-1121-D

ungarisch



www.stihl.com



0458-570-1121-D